



## Совет Безопасности

Шестьдесят третий год

**5834**-е заседание

Вторник, 12 февраля 2008 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Левис Наварро ..... (Панама)

*Члены:*

Бельгия .....	г-н Мишель
Буркина-Фасо .....	г-н Кафандо
Китай .....	г-н Лю Чжэньминь
Коста-Рика .....	г-н Урбина
Хорватия .....	г-н Юрица
Франция .....	г-н Кушнер
Индонезия .....	г-н Наталегава
Италия .....	г-н Кракси
Ливийская Арабская Джамахирия .....	г-н ат-Тальхи
Российская Федерация .....	г-н Чуркин
Южная Африка .....	г-н Кумало
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	сэр Джон Соэрс
Соединенные Штаты Америки .....	г-н Вулфф
Вьетнам .....	г-н Ле Лыонг Минь

### Повестка дня

Дети и вооруженные конфликты

Доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах  
(S/2007/757)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



*Заседание открывается в 10 ч. 20 м.*

### **Вступительное заявление**

**Председатель** (*говорит по-испански*): Прежде чем утверждать повестку дня, я хотел бы выразить то чувство гордости, которое я испытываю, председательствуя на этом заседании в день празднования шестой годовщины принятия Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах.

Я хотел бы обратить особое внимание на присутствие здесь выдающихся гостей, прежде всего министра по делам сотрудничества в целях развития Бельгии г-на Шарля Мишеля и заместителя министра иностранных дел Италии г-на Витторио Кракси. Помимо этого, я должен выразить особую признательность Постоянному представителю Франции послу Жан-Морису Риперу за ту замечательную работу, которую он проделал на посту Председателя Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

### **Дети и вооруженные конфликты**

#### **Доклад Генерального секретаря (S/2007/757)**

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Афганистана, Аргентины, Австралии, Австрии, Бангладеш, Бенина, Бразилии, Канады, Чили, Колумбии, Кот-д'Ивуара, Египта, Сальвадора, Грузии, Германии, Гватемалы, Гвинеи, Исландии, Ирака, Израиля, Японии, Казахстана, Лихтенштейна, Мексики, Мьянмы, Никарагуа, Непала, Нидерландов, Нигерии, Перу, Филиппин, Катара, Республики Корея, Словении, Шри-Ланки, Швейцарии, Таиланда, Уганды, Объединенной Республики Танзания и Уругвая, в которых они обращаются с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета.

В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя представители вышеуказанных стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.*

**Председатель** (*говорит по-испански*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить на основании правила 39 временных правил процедуры приглашение Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-же Радхике Кумарасвами.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Также в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить на основании правила 39 своих временных правил процедуры приглашение Директору-исполнителю Детского фонда Организации Объединенных Наций г-же Энн Венеман.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Аналогично этому, в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить на основании правила 39 своих временных правил процедуры приглашение представителю «Уотчлист: дети и вооруженные конфликты» г-же Джо Беккер.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 7 февраля 2008 года, которое будет опубликовано в качестве документа S/2008/88 и которое гласит:

«Имею честь просить, чтобы Совет Безопасности в соответствии с его предыдущей практикой пригласил Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций принять участие в заседании Совета Безопасности, которое будет проведено

во вторник, 12 февраля 2008 года, по вопросу о детях и вооруженных конфликтах».

С согласия Совета, я предлагаю пригласить Постоянного наблюдателя от Палестины принять участие в заседании в соответствии с правилами процедуры и сложившейся в этом вопросе практикой.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н Мансур (Палестина) занимает место, отведенное для него в зале Совета.*

**Председатель (говорит по-испански):** Теперь Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Сегодняшнее заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета Безопасности находится документ S/2007/757, в котором содержится доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

Сейчас я предоставляю слово Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-же Радхике Кумарасвами.

**Г-жа Кумарасвами (говорит по-английски):** Я благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию этих открытых прений Совета Безопасности на уровне министров — заседания, которое будет посвящено принятию мер по обеспечению защиты детей, затронутых вооруженными конфликтами. Тот уровень, на котором проводится это обсуждение, равно как и Ваше присутствие здесь, г-н Председатель, свидетельствуют о Вашей твердой приверженности выполнению этой исключительно важной задачи.

Я признательна за усилия в этой области Совету Безопасности, его Рабочей группе по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, а также особенно Франции за ее руководство деятельностью Рабочей группы по выполнению задач защиты детей, затронутых вооруженными конфликтами.

Я представляю сегодня Совету этот доклад поистине огромной важности с надеждой, хотя и предельно осторожной. В седьмом ежегодном докладе

Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах содержится обзор событий в рамках 18 вызывающих тревогу ситуаций — обзор с систематической регистрацией случаев следующих шести форм особо грубых нарушений: убийств детей и нанесений им увечий, вербовки или использования детей в качестве солдат, нападения на школы и больницы, изнасилований и других тяжких форм сексуального насилия в отношении детей, похищений детей и отказов в гуманитарном доступе к ним. В общей сложности конкретно упомянуты и перечислены 58 сторон-нарушителей; это стороны в 13 вызывающих обеспокоенность ситуациях. Все 58 сторон-нарушителей ответственны за вербовку детей и использование их в качестве солдат. Кроме того, многие из них также ответственны за совершение других серьезных нарушений, зафиксированных в перечнях.

Я рада отметить, что этот доклад является плодом совместных усилий всей системы Организации Объединенных Наций. Хотела бы также подчеркнуть, что отличительной чертой деятельности по наблюдению и отчетности, а также отчета перед Советом Безопасности в этом году является конструктивный диалог на всех уровнях с соответствующими государствами-членами в интересах затронутых войной детей.

За прошедший год удалось многого добиться в плане выполнения этой честолюбивой программы в интересах детей. Рабочая группа Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах собиралась шесть раз, и результатом ее рекомендаций и действий стали позитивные события. В Демократической Республике Конго после первоначальной задержки правительство привлекло к суду бывшего командира «май-май» Киунгу Мутангу, также известного как «Гедеон», за военные преступления и преступления против человечности, включая вербовку 300 детей в провинции Катанга в период 2003–2006 годов. Эта мера последовала после настоятельных рекомендаций Рабочей группы принять надлежащие правовые меры в отношении членов вооруженных группировок, обвиняемых в серьезных преступлениях против детей. Эти меры служат поворотным пунктом и показывают нам, что с помощью коллективных усилий мы можем превратить защитные нормы в действия по их соблюдению, а простое осуждение — в подотчетность.

Важные прецеденты созданы также в том, что касается борьбы с безнаказанностью в связи с совершением преступлений против детей. Мы с нетерпением ожидаем судебного процесса в Международном уголовном суде над лидером боевиков Томасом Лубангой, который обвиняется в вербовке детей в солдаты в северо-восточном районе Итури Демократической Республики Конго; аналогичные обвинения вынесены и двум другим лидерам боевиков в Итури. Судебный процесс над бывшим главой государства Чарльзом Тейлором (Либерия) в Специальном суде по Сьерра-Леоне и вынесение Специальным судом приговоров трем членам Революционного совета вооруженных сил и ополчения Сил гражданской обороны за вербовку детей и использование их в качестве солдат — все это служит важным сигналом о том, что такие преступления против детей являются нетерпимыми и что те, кто совершает подобные действия, будут привлечены к суду.

Мы также все чаще видим выполнение сторонами важнейших обязательств через планы действий, а это, в свою очередь, начинает давать конкретные результаты в плане защиты детей на местах. Стоит отметить успех применительно к сторонам в конфликте в Кот-д'Ивуаре, где впервые появилась возможность исключить стороны из содержащихся в приложениях перечней. Новые силы и четыре вооруженные группировки боевиков успешно осуществили свои планы действий и прекратили любую вербовку детей, и страновая группа Организации Объединенных Наций продолжает следить за этим. Чем и объясняется их исключение из перечней.

Диалог в Кот-д'Ивуаре привел к освобождению от службы приблизительно 3000 детей и передаче их ЮНИСЕФ и учреждениям по защите детей. Этот успех должен укрепить решимость Совета и его готовность добиваться реальных изменений в жизни этих детей. Прогресс в осуществлении планов действий по прекращению вербовки детей вооруженными силами и группами также достигнут в Центральноафриканской Республике, Мьянме, Судане, Шри-Ланке, Уганде и Чаде. Я рада также отметить, что правительство Колумбии согласилось обеспечить работу механизма наблюдения и отчетности в соответствии с резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности, и я полна желания тесно сотрудничать с правительством этой страны.

Несмотря на внушительный прогресс, я с сожалением отмечаю, что общее положение детей, затронутых конфликтами, остается тяжелым и абсолютно неприемлемым. Остается множество проблем, и моя Канцелярия вместе с нашими партнерами, особенно ЮНИСЕФ, участниками операций по поддержанию мира и политических миссий, продолжает важную работу, начатую Советом, укрепляя наши коллективные усилия по защите детей, затронутых конфликтами. И хотя я выступаю сейчас в Совете, защита детей — это проблема, которая требует согласованных усилий всех государств-членов. Я рада видеть, что сегодня в зале присутствуют представители многих государств-членов, и я благодарю их за их заинтересованность в этом вопросе.

Необходимо также отметить, что в некоторых вызывающих обеспокоенность ситуациях неспособность организовать диалог между режимом наблюдения и отчетности и негосударственными участниками сдерживает прогресс в обеспечении освобождения и реабилитации детей, ассоциированных с такими группами. Я настоятельно рекомендую Совету призвать соответствующие государства-члены облегчить диалог с негосударственными вооруженными группами в целях разработки планов действий по прекращению вербовки и использования детей и пресекать любые другие серьезные нарушения и злоупотребления в отношении детей.

Хотела бы также обратить внимание Совета на ряд неотложных задач, которые потребуют от нас пристального рассмотрения в качестве основы для дальнейших глобальных усилий в интересах затронутых войной детей. Для обеспечения защиты детей, затронутых конфликтами, нам необходимо расширить наше представление об изменяющихся характеристиках конфликтов. Сегодня существуют «серые» зоны конфликтов, в которых размыты традиционные разграничительные линии между вооруженным конфликтом и преступным насилием, в которых нередко задействованы транснациональная преступность, нетрадиционные методы ведения войны и торговли. Терроризм и меры по борьбе с терроризмом создают сегодня свои особые проблемы для защиты детей, как мы видим это в последнее время в Багдаде. Применение бомбистов-смертников совершенно недопустимо и не поддается никакому оправданию. Мы видим, как дети становятся жертвами таких актов с обеих сторон: детей

в некоторых случаях используют в качестве бомбистов-смертников и много детей погибает в результате таких взрывов. Стратегии по борьбе с терроризмом также вызывают обеспокоенность, поскольку мы переходим от полицейских методов к широко-масштабным военным действиям, что ведет к сопутствующим потерям, в том числе к гибели и ранениям детей.

В некоторых ситуациях растет число систематических и преднамеренных нападений на школьников, учителей и школы. В Афганистане объектами таких нападений являются школы для девочек; их цель — запугать девочек и воспрепятствовать их обучению. Как представляется, эти действия носят системный характер, и в них присутствует идеологический аспект, что нас очень волнует. Мы настоятельно призываем принять меры по превращению школ в зоны мира через принятие сторонами обязательств обеспечивать право детей на образование.

В ходе региональных конфликтов, таких, как конфликты в районе Великих озер и в районе Африканского Рога, резко увеличиваются масштабы трансграничной вербовки детей из лагерей для внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) и беженцев. Исследования показывают, что одним из главных факторов вербовки детей в лагерях является безопасность: чем больше безопасность, тем меньше масштабы вербовки. Это имеет важные последствия для гуманитарных учреждений, управляющих лагерями для беженцев и ВПЛ, а также для наших операций по поддержанию мира. Трансграничные перемещения детей-солдат и их вербовщиков также создают многочисленные проблемы для учреждений, работающих с этими чрезвычайно уязвимыми категориями населения.

Все большую тревогу вызывает осуществляемое в нарушение международных стандартов задержание детей за предполагаемую связь с вооруженными группами. Многие из задержанных детей подвергаются грубому обращению, пыткам и насильственным допросам и лишаются еды и доступа к образованию. Эти дети также лишены возможности использовать оперативную и надлежащую юридическую помощь и, как правило, содержатся вместе со взрослыми.

Применение оружия неизбирательного действия, например касетных боеприпасов, в ходе рейдов в районах проживания гражданского населения

оказывает пагубное воздействие на это население, особенно на детей, и много времени спустя после завершения конфликта. Я с радостью узнала о том, что этой весной в Дублине пройдет крупная международная конференция по заключению обязательного международного документа, запрещающего касетные боеприпасы.

Во многих районах мира поистине разрушительным следствием конфликтов является сексуальное и гендерное насилие в отношении детей, в том числе изнасилования. Сексуальное насилие в отношении детей со стороны государственных и негосударственных участников конфликтов запрещено международным правом. Мы получаем информацию о том, что в районе Великих озер, особенно в Демократической Республике Конго и Бурунди, отмечается просто ужасный уровень сексуального и гендерного насилия. Широко распространена практика безнаказанности в связи с совершением таких актов. Необходимо, чтобы виновные в изнасилованиях и других актах сексуального насилия, которое оказывает долгосрочное разрушительное воздействие на его жертв, предавались суду с учетом всей тяжести таких преступлений. Как и вербовка детей и использование их в качестве солдат, сексуальное насилие всегда является преднамеренным, целенаправленным и выступает прямым следствием преступного замысла. Мы не можем мириться с такими действиями в любых обстоятельствах, но они особенно отвратительны, когда речь идет о детях.

На сегодня, вербовка и использование детей в вооруженных конфликтах вызывают основную озабоченность Совета и являются предметом приложений к ежегодным докладам Генерального секретаря. Мы считаем, что для Совета это был большой шаг вперед; тех, кто продолжает совершать это серьезное преступление, необходимо предупредить, что в отношении злостных нарушителей будут приниматься целенаправленные меры. В то же время, существуют еще пять тяжких преступлений, и дети, являющиеся жертвами этих серьезных преступлений и злоупотреблений, заслуживают внимания и защиты международного сообщества. Мы считаем, что в приложенный перечень сторон должны включаться все тяжкие преступления.

Тем не менее, по причинам, которые я упомянула, Совет, возможно, пожелает применить поэтапный подход и вначале рассмотреть сексуальное насилие против детей как предмет еще одного при-

ложения. В этом отношении, включение тяжкого сексуального насилия стало бы важным шагом в наблюдательном процессе, в особенности в плане привлечения к ответственности виновных в этом тягчайшем преступлении против детей.

Для Совета Безопасности настало время перейти от слов к действиям. Мы имеем 16 злостных нарушителей, которые остаются в перечнях уже пять лет подряд. И хотя некоторые стороны в Демократической Республике Конго, Уганде, Шри-Ланке и Мьянме делают какие-то усилия, ряд других по-прежнему игнорируют Совет и его резолюции. В прошлом Совет уже неоднократно выражал намерение принять конкретные и целенаправленные меры против этих сторон. В высшей степени важно, чтобы Совет выполнил свое обещание в целях обеспечения действенности этих мер.

Целенаправленные меры могут включать ограничения на поездки руководителей и их исключение из всех структур управления и положений амнистий, эмбарго на поставки оружия, запрет на военное сотрудничество и ограничения на приток финансовых ресурсов для соответствующих сторон. Я призываю Совет приступить к созданию механизма оценки и надзору за принятием целенаправленных мер против этих нарушителей в целях пресечения тенденции к безнаказанности в любых ситуациях.

Совет Безопасности играет историческую роль, рассматривая эту проблему и этот мандат. Признав защиту детей в вооруженном конфликте важной проблемой мира и безопасности, требующей эффективных и решительных действий, Совет продвинулся в решении этой проблемы, понимая, что на Земле никогда не будет мира, если мы не будем заботиться о наших детях. Одним из отличительных признаков этой проблемы стал тот факт, что в наиболее критические моменты необходимость защиты детей преобладает над политическими соображениями. Совету и его Рабочей группе следует и впредь ставить детей превыше всего.

Ни один из тех, кто смотрел в глаза малолетнему солдату, не сможет жить спокойно, если мы не избавим мир от этого бича. Ни один из тех, кто держал за руку много раз изнасилованную маленькую девочку, никогда не сможет забыть о своем долге работать ради защиты незащищенных.

Я хотела бы поблагодарить Совет и моих коллег за то, что мы вместе отправляемся в этот исто-

рический путь, путь к обеспечению мира и справедливости для детей.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово предоставляется Исполнительному директору Детского фонда Организации Объединенных Наций г-же Энн М. Венеман.

**Г-жа Венеман** (*говорит по-английски*): Я очень рада быть в Совете сегодня, когда он вновь сосредоточивает свое внимание на положении детей в условиях вооруженного конфликта. ЮНИСЕФ приветствует озабоченность Совета Безопасности тяжкими преступлениями в отношении детей в ситуациях вооруженного конфликта.

Я выражаю признательность моей коллеге, Специальному представителю Генерального секретаря по положению детей в вооруженном конфликте Радхике Кумарасвами, за ее работу по привлечению внимания человечества к тому, что происходит с детьми в условиях вооруженного конфликта.

Знаменательно, что мы собрались здесь сегодня в шестую годовщину вступления в силу Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах. Необходимо призвать государства, еще не сделавшие этого, подписать, ратифицировать и полностью выполнять Факультативный протокол.

Доклад Генерального секретаря (S/2007/757) помогает высветить тяжелую реальность того, через что проходят дети в странах, где происходят вооруженные конфликты. Дети по-прежнему страдают от ужасов войны. Часто детям приходится переживать травмы, насилие, потерю семьи, дома и общины, и многие из них погибают или получают увечья уже много времени спустя после того, как конфликт закончился. Как подчеркивается в докладе, дети слишком часто становятся жертвами неизбирательного оружия, такого, как касетные заряды. Дети должны быть защищены от этого и других неизбирательных видов оружия.

Дети также страдают от косвенного воздействия войны в виде вспышек таких предотвратимых болезней, как малярия, корь, диарея и респираторные инфекции. Последние данные говорят о том, что конфликтные и постконфликтные страны имеют наиболее высокий коэффициент смертности детей в возрасте до пяти лет. Конфликты и столкновения часто ведут к разрушению государственных систем

здравоохранения и способствуют нарушению продовольственной безопасности, перемещению населения и подрыву долгосрочной стабильности. Восстановление сферы ключевых услуг и инфраструктуры требует безопасности и политической стабильности.

Неотъемлемой частью восстановления нормальной жизни для детей в условиях вооруженного конфликта является обеспечение для них доступа к школам. В условиях, когда целые общины находятся в ненормальном состоянии, школы могут обеспечить безопасное убежище и чувство возврата к нормальной жизни. Поэтому важно, чтобы эти безопасные зоны были защищены. Как отмечено в докладе, в ходе продолжающихся военных действий в Афганистане школы подвергаются преднамеренным нападениям. Злоупотребления против школ, их оккупация и нападения на них являются одними из тягчайших преступлений против детей в ситуации вооруженного конфликта. Они также являются нарушением одного из основополагающих принципов законов ведения войны, состоящего в том, что гражданские объекты должны быть защищены.

ЮНИСЕФ имеет давние традиции спонсирования и помощи в освобождении и реинтеграции детей, использовавшихся вооруженными силами и группировками. Мы знаем по опыту, что эти дети могут быть реинтегрированы, особенно в тех случаях, когда они получают помощь и навыки, необходимые для того, чтобы стать положительными и полезными членами общества. И все же, реинтеграция — это трудный и долгий процесс, требующий терпения и долгосрочной приверженности.

На протяжении последних нескольких лет страновые отделения ЮНИСЕФ работали с государственными и негосударственными субъектами, которые вербуют и используют детей, чтобы положить конец этой отвратительной практике. В докладе Генерального секретаря имеются ссылки на деятельность ЮНИСЕФ в Центральноафриканской Республике, Кот-д'Ивуаре и Судане.

Парижские принципы 2007 года способствуют укреплению международного консенсуса по вопросу незаконной вербовки и использования детей в вооруженных конфликтах. В этих принципах также перечисляются меры, которые государства могут принять для защиты детей, принимающих участие в военных действиях, и для их реинтеграции в семьи

и общины. Следует призвать государства поддерживать Парижские принципы.

Как упоминала моя коллега г-жа Кумарасвами, девочки и женщины в ситуации вооруженного конфликта особенно уязвимы для сексуального насилия со стороны вооруженных сил и группировок, а иногда даже и тех, кто призван обеспечивать их защиту. Сексуальное насилие очень часто используется как средство ведения войны, и на это следует обратить более пристальное внимание. Позвольте мне поделиться с вами одной историей со слов 14-летней девочки из Либерии. Она рассказала:

«Нападавшие связали и изнасиловали меня, потому что я сопротивлялась. Человек пять продолжали делать со мной это снова и снова, пока не пришел один из их командиров, который знал моего отца, и не остановил их. Но за это он взял меня, чтобы сделать своей женой. Я согласилась из страха».

Мы должны положить конец злоупотреблениям, изнасилованиям и сексуальному насилию.

ЮНИСЕФ приветствует усилия Рабочей группы Совета Безопасности по вопросам детей в условиях вооруженного конфликта. За сравнительно короткий отрезок времени механизм мониторинга и отчетности принес ощутимые результаты для детей на местах, сконцентрировавшись на тяжких преступлениях в шести категориях, о которых говорила моя коллега.

Необходимо еще больше делать для повышения эффективности и усилий по наблюдению и предотвращению таких нарушений, а также реагированию на них. Чрезвычайно важно, чтобы на первом месте среди всех других соображений, положенных в основу руководящих принципов работы механизма по наблюдению и отчетности, были наивысшие интересы детей.

Цель этого механизма состоит в том, чтобы отслеживать нарушения и сообщать о них, а также реагировать на ситуации, когда дети являются жертвами конфликтов, с тем чтобы сократить число серьезных нарушений прав детей, повысить ответственность тех, кто их совершает, и предотвратить такие серьезные нарушения в будущем в условиях вооруженных конфликтов.

Дети по-прежнему несут на своих плечах тяжесть конфликтов, но они также демонстрируют

выносливость и способность преодолевать последствия окружающего их насилия. Их энергия и сильное стремление положить конец конфликту могут способствовать активизации усилий по миростроительству в их общинах. Мы услышали рассказы некоторых из этих молодых людей в подборке историй и предложений из конфликтных зон под названием «Услышите ли вы?». Эта подборка была инициирована 17 октября в качестве дополнения к стратегическому обзору исследования Грасы Машел, приуроченному к 10-летней годовщине ее доклада, представленному Генеральной Ассамблее. Многие из этих детей и молодых людей говорили о той важной роли, которую они играют в обеспечении перемен, и о необходимости действовать незамедлительно. Одна девушка из Колумбии сказала: «Мы — ваше будущее, и люди должны понимать это. В настоящее время мы унаследовали очень нестабильный мир».

Давайте не забывать эти слова по мере нашего продвижения вперед, руководствуясь общим пониманием неотложности содействия построению лучшего и более безопасного мира для наших детей.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово г-же Джо Беккер, представителю организации «Уотчлист: дети и вооруженные конфликты».

**Г-жа Беккер** (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить Председателя и членов Совета Безопасности за предоставление неправительственным организациям (НПО) возможности участвовать в этом важном заседании. Присутствовать здесь — это большая честь.

Сегодня я выступаю от имени «Уотчлист: дети и вооруженные конфликты» — международной сети неправительственных организаций, включающей низовые организации гражданского общества, а также ряд крупнейших гуманитарных организаций и учреждений по правам человека по всему миру. Многие наши коллеги ежедневно являются свидетелями военных действий и делают все возможное для защиты детей от постоянной угрозы насилия.

Сегодняшняя открытая дискуссия обеспечивает важную возможность задуматься над прогрессом, достигнутым Советом Безопасности в деле укрепления защиты детей. Мы приветствуем достижения Совета: это создание механизма наблюдения и от-

четности, разработка планов действий в целях прекращения использования детей в качестве солдат, а также очень важные усилия новаторской Рабочей группы по вопросам о детях и вооруженных конфликтах.

Однако мы собрались здесь не для того, чтобы праздновать успехи. Как известно членам Совета, сегодня положение детей, затронутых вооруженными конфликтами, во многом ничуть не лучше, чем положение таких же детей несколько лет тому назад. Безнаказанность по отношению к тем, кто подвергает детей жестокому обращению, по-прежнему нередко является нормой. Сегодня, как и всегда, важно, чтобы члены Совета сосредоточили свое внимание на целях своей работы в этой области и удвоили усилия, направленные на реальное изменение жизни этих детей к лучшему.

Мы настоятельно призываем Совет Безопасности незамедлительно предпринять ряд очень важных шагов. Эти шаги отражают 12 рекомендаций, определенных Генеральным секретарем в его последнем докладе о детях и вооруженных конфликтах. Во-первых, необходимо укрепить механизм наблюдения и отчетности и расширить его охват. Во-вторых, необходимо принять решительные и последовательные меры против тех, кто постоянно нарушает права детей. В-третьих, необходимо привлечь к ответственности нарушителей, принимая в надлежащих случаях адресные меры. И, наконец, необходимо использовать широкий арсенал мер, имеющихся в распоряжении Рабочей группы, для реагирования на продолжающиеся нарушения.

Уже два года прошло со времени принятия резолюции 1612 (2005), которая заложила основу для создания механизма наблюдения и отчетности. Хотя этот механизм по-прежнему находится на начальном этапе своего развития, недавно проведенное «Уотчлист» исследование на местах позволяет сделать вывод о том, что этот механизм добился впечатляющих результатов в плане сбора своевременной, точной и объективной информации. Наше исследование выявило также проблемы и препятствия, включая необходимость более тесного сотрудничества с другими существующими сетями, более широкого участия организаций гражданского общества, более активных усилий, направленных на защиту детей, выживших в конфликтах, и других лиц, которые предоставляют информацию, а также более эффективного реагирования на нарушения. Для это-

го мы представили Организации Объединенных Наций и ее партнерам практические рекомендации, которые необходимо незамедлительно претворить в жизнь.

В целом Совет Безопасности также должен решить вопрос о сфере охвата механизма наблюдения и отчетности. В настоящее время этот механизм начинает действовать лишь после совершения нарушений, связанных с вербовкой и использованием детей-солдат, и автоматически применим лишь к ситуациям, стоящим в повестке дня Совета. Его следует автоматически применять ко всем вооруженным конфликтам, в условиях которых безопасность и права детей нарушаются вооруженными силами и группировками.

Как рекомендовал Генеральный секретарь, мы также настоятельно призываем Совет на равной основе рассматривать все шесть видов грубых нарушений в отношении детей, с тем чтобы любые из этих нарушений могли быть основанием для использования механизма наблюдения и отчетности и для включения в списки, содержащиеся в приложениях к докладам Генерального секретаря. В то же время мы признаем, что поэтапный и прагматичный подход помог добиться успеха в рассмотрении проблемы о детях и вооруженных конфликтах. Поэтому в качестве следующего шага мы призываем Совет включить изнасилование и другие формы сексуального насилия в качестве дополнительных оснований для включения этого механизма.

Некоторые стороны в вооруженных конфликтах из года в год рекрутируют и используют девочек и мальчиков в качестве солдат в нарушение как положений норм международного права, так и резолюций Совета. За период с 2002 по 2008 годы, по меньшей мере, 14 сторон в вооруженных конфликтах были упомянуты поименно во всех пяти докладах Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах. В число этих постоянных нарушителей входят «Тигры освобождения Тамил-Илама» в Шри-Ланке, Революционные вооруженные силы Колумбии-Народная армия в Колумбии, Армия сопротивления Бога в Уганде, а также правительственные силы в Демократической Республике Конго и в Мьянме.

Эти постоянные нарушители должны быть объектами самых решительных действий со стороны Совета. В резолюциях 1539 (2004) и 1612 (2005)

Совет Безопасности заявил, что он рассмотрит вопрос о принятии таких адресных мер, как эмбарго на поставки вооружений, в отношении тех сторон, которые не намерены отказаться от использования детей-солдат. Однако Совет Безопасности предпринял конкретные действия в отношении лишь одного человека, введя запрет на поездки бывшего командира в Кот-д'Ивуаре, «заморозив» его активы.

Совет Безопасности не может рассчитывать на то, что он добьется чего-то пустыми угрозами. Для укрепления своего авторитета члены Совета Безопасности должны быть готовы осуществлять свои полномочия и действительно применять целенаправленные меры тогда, когда это диктует необходимость. Это означает систематическое направление информации соответствующим санкционным комитетам, а в других случаях — применение мер в виде принятия тематических или посвященных конкретным странам резолюций Совета Безопасности в целом.

Наконец, я хотела бы остановиться на использовании инструментария Рабочей группы Совета Безопасности в ответ на серьезные нарушения по отношению к детям. Эти инструменты являются ценным набором мер, поощряющих стороны в конфликте соблюдать свои международные обязательства. Хотя Рабочая группа уже регулярно прибегает к использованию некоторых из этих инструментов, другие либо редко используются, либо не используются вообще. Эти инструменты уже имеются в распоряжении членов Совета, и они должны незамедлительно использовать их. Полное и энергичное использование этих инструментов обеспечит лучшую защиту детей и привлечение к ответственности виновных в нарушениях. Нельзя терять время.

Как неправительственные организации, работающие в интересах детей, находящихся в тяжелых условиях, мы поддерживаем важные усилия Совета Безопасности. Мы будем и впредь участвовать в деятельности механизма по наблюдению и отчетности, а также разрабатывать и совершенствовать программы, направленные на улучшение положения детей на местах. Мы будем и впредь оказывать давление на нарушителей, с тем чтобы они положили конец нарушениям, и будем предлагать свою поддержку в целях содействия деятельности Рабочей группы по вопросам о детях и вооруженных конфликтах. Мы рассматриваем эти задачи в качестве неотложных приоритетов.

Мы воздаем должное Совету Безопасности за прогресс, достигнутый им в деле прекращения нарушений в отношении детей, однако мы призываем его не останавливаться на этом и обеспечить, чтобы этот прогресс был постоянным и ощутимым для детей, оказавшихся в крайне опасных ситуациях. Мы настоятельно призываем членов Совета взять на себя обязательство разработать новую резолюцию в течение следующего года, с тем чтобы заполнить существующие пробелы, закрепить достигнутый на сегодня прогресс и обеспечить, чтобы все стороны вооруженных конфликтов несли ответственность за нарушения в отношении детей.

**Председатель** (*говорит по-испански*): В соответствии с договоренностью, достигнутой между членами Совета, я напоминаю всем ораторам о необходимости ограничивать свои выступления не более, чем пятью минутами, с тем чтобы позволить Совету оперативно проводить свое заседание. Делегации, у которых более пространственные заявления, мы просим распространить их в письменном виде и выступать в Совете с резюме подготовленных заявлений.

**Г-н Мишель** (Бельгия) (*говорит по-французски*): У кого из нас за этим столом в форме подковы есть дети? Кто в этом зале не желает своему сыну или дочери самого лучшего? Триста тысяч детей насильственно оторваны от своих семей. Это половина детей Бельгии в возрасте от 11 до 15 лет. Представьте себе жестокую дилемму, стоящую перед этими детьми: убивать или быть убитыми. Похищенные, одурманенные наркотиками, изнасилованные, они вынуждены совершать самые страшные зверства, иногда даже в отношении своей собственной семьи. Как отцы и матери мы не можем смириться с таким положением.

Во время моего недавнего визита в Демократическую Республику Конго я мог лично увидеть то отчаянное положение, в котором оказались дети, затронутые вооруженными конфликтами. Больше, чем любые сообщения и статистка, взгляд в глаза девочки, которая подверглась жестокому обращению, изнасилована и искалечена, позволил мне осознать весь тот ужас, который означают, особенно для детей, акты сексуального насилия. Я убежден, что дети, которые не знают ничего, кроме войны, и обязаны выживанием своим автоматам Калашникова, не потеряны для мира и развития. Наоборот, они являются их крайне важной частью.

Проблема детей и вооруженных конфликтов хорошо известна. Она четко описана и проанализирована в докладе (S/2007/757) Генерального секретаря. Это не просто вопрос о правах человека и о помощи развитию. Это также вопрос мира и безопасности. Я бы даже сказал, что это вопрос, касающийся человечества. Рекомендации, сделанные г-жой Кумарасвами, Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, должны быть оперативно выполнены. И так прошло слишком много времени. Судьба слишком большого числа детей уже предрешена.

Помимо повышения информированности международного сообщества, вызванной публикацией списка вооруженных государственных и негосударственных субъектов, виновных в рекрутировании и ином использовании детей, подобный публичный список является прежде всего важным средством сдерживания, который не допускает никаких уступок. В результате принятия резолюции 1612 (2005) и создания механизмов мониторинга и представления сообщений, Совет Безопасности получил в свое распоряжение важную информацию, позволяющую ему действовать и оказывать давление на эти вооруженные группировки. Защита детей на каждом этапе вооруженного конфликта никогда не может быть предметом торга. В ответственность Совета Безопасности входит принятие необходимых санкций в отношении отдельных лиц и группировок, которые продолжают рекрутировать детей. Борьба с безнаказанностью при помощи национальных и международных механизмов правосудия является непреложным предварительным условием для примирения и прочного мира. Недавняя передача Матъё Нгуджоло из Киншасы в Гаагу — еще один шаг в этом направлении. Бельгия полностью поддерживает этот подход.

Сексуальное насилие — еще один бич, которому Совет Безопасности и система Организации Объединенных Наций в целом уделяет все больше внимания. Как вы знаете, в рамках мониторинга осуществления резолюции 1612 (2005), сексуальное насилие принимается в расчет только тогда, когда оно связано с присутствием детей-солдат. Мы не можем ограничиваться лишь такими ситуациями. Сексуальное насилие в конфликтных ситуациях имеет трагические и долговременные последствия для тех, кто затронут им. Эта практика относится к

числу самых отвратительных, самых постыдных методов ведения войны. Бельгийское правительство выступает за укрепление механизма, учрежденного резолюцией 1612 (2005), путем включения в приложения к докладам Генерального секретаря списка сторон в конфликте, которые несут ответственность за систематическое сексуальное насилие.

Борьба с явлением детей-солдат — императив, который вынуждает действовать нас всех, без исключения. Совет Безопасности должен принимать в этом более активное участие. Он должен также призвать другие органы Организации Объединенных Наций значительно усилить политическое давление для того, чтобы положить конец этим злоупотреблениям — необходимо «гипердавление». Государства-члены, международные учреждения и организации должны претворить свои обязательства в конкретные действия. Со своей стороны, я могу заверить Совет от имени бельгийского правительства, как сделал это в сентябре прошлого года премьер-министр Ги Верхофстадт (см. S/PV.5749), что Бельгия будет неустанно работать в этом направлении. Аналогичным образом, Бельгия будет продолжать выступать за принятие имеющего обязательную силу документа, запрещающего кассетные бомбы, которые, как мы все знаем, поражают в особенности детей.

Я хочу верить, что сегодняшние обсуждения побудят Совет взять на себя более решительные обязательства. В 2002 году на специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной положению детей, Генеральный секретарь Кофи Аннан обратился к детям мира: «И все же мы, взрослые, к огромному сожалению, не сумели обеспечить вам многие из [ваших прав]... Мы, взрослые, должны коренным образом изменить такое положение». (A/S-27/PV.1, стр.4).

Это было в 2002 году. Однако сегодня, в 2008 году, вооруженные конфликты в Северной и Южной Киву, Колумбии и других затронутых регионах по-прежнему приводят к жертвам среди детей. Эти дети тоже имеют право на жизнь в условиях безопасности. Давайте же дадим им надежду. Это наш долг — гарантировать их основные права.

**Г-н Кракки** (Италия) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя Совета Безопасности, вице-президента и министра иностранных дел Панама Самуэля Леви-

са Наварро за организацию этих прений, которые предоставляют нам ценную возможность обсудить вопрос о детях и вооруженных конфликтах. Мы считаем, что Совет Безопасности несет особую ответственность в борьбе с этим предосудительным явлением.

Позвольте мне выразить поддержку Италии усилиям Генерального секретаря, его Специального представителя по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, ЮНИСЕФ, Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Комитету по правам ребенка, Совету по правам человека и всем неправительственным организациям, работающим для защиты детей во всем мире.

Статистика, с которой нас познакомили, ужасает. Она требует немедленных действий со стороны международного сообщества. За последние 10 лет вооруженные конфликты привели к гибели более 2 миллионов детей и еще 6 миллионов получили увечья. Миллионы детей живут сегодня на положении беженцев. Другие оказались заложниками или объектами незаконной торговли. Международное сообщество не может оставаться пассивным.

Италия всегда принимала активное участие в защите прав всех детей. Под председательством Италии в 2003 году Европейский союз (ЕС) принял Руководящие принципы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Благодаря этому документу Европейский союз принимает конкретные меры на многосторонних форумах, и в своих отношениях с третьими странами защищает детей, затронутых вооруженными конфликтами. В равной мере мы сделали этот вопрос одним из приоритетных при выдвижении своей кандидатуры в Совет по правам человека.

Мы считаем, что существует самая тесная связь между развитием и защитой прав детей. Нам нужно действовать в обществах, затронутых конфликтами, для того чтобы открыть детям перспективы иного будущего. Нам необходимо осуществлять конкретные проекты в области здравоохранения, образования и обеспечения занятости, с тем чтобы предложить детям реальные и четко обозначенные варианты для оказания им помощи в процессе реинтеграции в гражданское общество. В этом отношении Италия прилагает свои усилия в рамках сотрудничества в целях развития для того,

чтобы подтвердить свою приверженность делу защиты детей, разрабатывая наряду с этим новые стратегии оказания помощи в этой области.

Мы поддерживаем все программы Организации Объединенных Наций, нацеленные на оказание помощи детям. Италия финансирует проекты ЮНИСЕФ, касающиеся конкретно Афганистана, где осуществляется ряд инициатив в области образования и развития сети школьных учреждений. Помощь Италии Ираку включает наш вклад в деятельность ЮНИСЕФ, направленную на улучшение условий жизни детей, которые пострадали от последствий конфликта. Мы полны решимости и впредь заниматься этой конкретной деятельностью.

Мы поддерживаем и активно участвуем в деятельности рабочей группы Совета и выражаем надежду на то, что ее роль станет более весомой, а ее рекомендации будут оперативно осуществляться.

Сегодня я хотел бы выразить удовлетворение в связи с представлением доклада Генерального секретаря за 2007 год, а также высказаться в поддержку освещенной в нем деятельности и, в частности, представленных рекомендаций. Мы согласны с выраженной в нем мыслью о том, что для борьбы с этим отвратительным явлением нам необходима всеобъемлющая стратегия, которая не ограничивалась бы только борьбой с вербовкой детей. Поэтому я хотел бы присоединиться к моему коллеге из Европейского союза и предложить Совету Безопасности отнести изнасилования и другие формы жестокого сексуального и гендерного насилия в отношении детей к тем нарушениям, которые могли бы стать причиной для того, чтобы включить соответствующие стороны в конфликт в приложение к докладу Генерального секретаря. В этой связи Италия поддерживает рекомендацию Генерального секретаря о необходимости передачи на рассмотрение в Международный уголовный суд дел, связанных с нарушениями прав детей в вооруженных конфликтах, которые подпадают под его юрисдикцию.

Наконец, позвольте мне напомнить, что Италия поддерживает позицию Европейского союза, который активно участвует в усилиях международного сообщества, направленных на принятие юридического документа, запрещающего применение кассетных бомб, которые причиняют огромные страдания гражданскому населению и, в частности, детям.

В заключение я считаю необходимым заявить о том, что мы обязаны обеспечить, чтобы эти прения ознаменовали собой важный и, как уже кто-то сказал, исторический момент в борьбе с таким явлением, как дети в вооруженных конфликтах. В этой связи я хотел бы выразить надежду на то, что эти прения станут важным и решающим этапом на пути к принятию Советом Безопасности в ходе последующих прений по этому вопросу новой резолюции, в которой найдут отражение извлеченные уроки, ситуации, которые больше не могут игнорироваться, а также прогресс, достигнутый с момента принятия резолюции 1612 (2005).

**Г-н ат-Тальхи** (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Г-н министр, мы благодарим Вас за то, что Вы руководите этим важным заседанием Совета Безопасности. Прежде всего мы хотели бы выразить свою искреннюю признательность Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах г-же Радхике Кумарасвами за важный брифинг, в ходе которого она представила ежегодный доклад Генерального секретаря (S/2007/757). Мы хотели бы также поблагодарить Директора-исполнителя ЮНИСЕФ и представителя организации «Уотчлист: дети и вооруженные конфликты» за их два весьма ценных брифинга.

Ливийская Арабская Джамахирия серьезно озабочена жестоким обращением с детьми, включая похищения, убийства, нанесение увечий, сексуальное насилие, вербовку и использование детей в вооруженных конфликтах, — всем тем, что было перечислено в следующих друг за другом докладах Генерального секретаря, в которых указывается на то, что такие постыдные акты участились. Моя страна решительно осуждает все эти действия.

В этом контексте мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря призвать соответствующие государства принять строгие меры в рамках своих национальных законодательств и в соответствии с положениями международного гуманитарного права, с тем чтобы привлечь к ответственности тех, кто совершает такие преступления, и применить к ним максимальные меры наказания, исключив для них возможность остаться безнаказанными.

Мы также поддерживаем мнение Генерального секретаря о том, что задержание детей в различных зонах конфликтов на основе заявлений о том, что

они принадлежат к различным вооруженных группам, является прямым нарушением международно-правовых норм. В частности, мы хотели бы упомянуть о палестинских детях, которые содержатся в израильских тюрьмах и подвергаются страданиям в результате жестокого с ними обращения. Ливийская Арабская Джамахирия призывает международное сообщество принять в этой связи с целью пресечения такой практики необходимые меры. Мы решительно осуждаем военные операции Израиля, в результате которых за последние несколько лет было убито более 800 палестинских детей, а тысячи других детей стали вынужденными переселенцами вследствие разрушения домов, где жили их семьи. Кроме того, тысячи палестинских детей ежедневно подвергаются страданиям, пытаюсь добраться до своих школ, доступ к которым затруднен по причине сооружения на палестинской оккупированной территории расистской разделительной стены и деятельности сотен контрольно-пропускных пунктов на Западном берегу. Мы сожалеем о том, что в ходе состоявшихся сегодня утром брифингов не упоминалось об этих уникальных по своему характеру страданиях вследствие их продолжительности. Такая проводимая оккупантами избирательная политика должна быть признана преступной, так же, как и другие постыдные действия, наносящие ущерб детям.

Мы также согласны с Генеральным секретарем в том, что касается важности разработки и возобновления долгосрочных программ и планов действий. Кроме того, программы разоружения, демобилизации и реинтеграции должны осуществляться на уровне местных общин, с тем чтобы реинтеграция детей в такие общества стала постоянной практикой и была более успешной. Мы призываем международное сообщество и его доноров, а также финансовые учреждения протянуть руку помощи и оказать помощь в осуществлении таких программ.

Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах предпринимает усилия в целях защиты детей и их спасения в районах конфликтов, и она заслуживает нашей похвалы и признательности. Мы хотели бы, чтобы эта Рабочая группа стремилась избегать селективности и двойных стандартов при разработке рекомендаций, а также в своей деятельности. Ее рекомендации не должны быть политизированными. Совету Безопасности следует воздерживаться от принятия карательных мер или

мер с целью наказания в отношении стран, граждане которых совершают преступные действия в отношении детей. Напротив, ему следует возложить ответственность за введение мер наказания на национальные компетентные органы, действующие на основе законодательства, соответствующего положениям международного гуманитарного права.

**Г-н Вулфф** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я рад видеть Вас, г-н министр, на посту Председателя этого заседания. Мы признательны Вам за его созыв, поскольку, как здесь уже говорилось, речь идет об очень важном вопросе.

Прежде всего, я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю и Канцелярии заместителя Генерального секретаря г-же Кумарасвами за ту добросовестность, с которой они выполняют мандаты, возложенные на них резолюцией 1612 (2005). Я также хотел бы выразить признательность послу Риперу и его сотрудникам, которые неустанно и целенаправленно руководили деятельностью Рабочей группы Совета по этому вопросу.

Предмет нашего сегодняшнего обсуждения был впервые всесторонне представлен международному сообществу в 1996 году в докладе г-жи Грасы Машел по вопросу о детях, затронутых вооруженным конфликтом (A/51/306). Активная и ответственная реакция на ее доклад привела к созданию Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и к подготовке ряда важных резолюций Совета Безопасности, которые положили начало процессу, направленному на содействие рассмотрению этого весьма серьезного вопроса Организацией Объединенных Наций и ее государствами-членами.

В основе этого процесса лежит разработка планов действий государств и негосударственных образований, упомянутых Генеральным секретарем в его ежегодных докладах, с целью прекращения вербовки и использования детей-солдат в нарушение применимых к ним международных обязательств. Как показала практика, такие планы действий позволили позитивно направлять этот процесс и давать ему оценку, поэтому мы считаем, что было бы полезно потребовать от всех сторон, перечисленных в приложении II к докладу Генерального

секретаря (S/2007/757), представления аналогичных планов действий.

Рабочая группа Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, созданная в соответствии с резолюцией 1612 (2005), отражает неуклонную решимость Совета решить трагическую проблему, связанную с детьми и вооруженными конфликтами. На сегодняшний день Рабочая группа рассмотрела столь различные ситуации, как положение дел в Бирме, Бурунди, Судане и Шри-Ланке. Усилия, которые она прилагает и реализует на практике, направлены на то, чтобы добиться позитивных перемен в жизни детей, затронутых вооруженным конфликтом. По ходу работы Рабочей группе, возможно, понадобится прибегнуть к дополнительным средствам, таким, как целенаправленные и постепенные меры в отношении постоянных нарушителей с целью заставить их соблюдать применимое международное право.

Мы с удовлетворением отмечаем, что Рабочая группа смогла добиться прогресса в Кот-д'Ивуаре, где стороны, ранее причастные к незаконной вербовке и использованию детей-солдат, прекратили подобную практику и были изъяты из перечня нарушителей, содержащегося в докладе Генерального секретаря.

Однако наша работа только началась. В недавнем заявлении для прессы, обнародованном заместителем Генерального секретаря г-жой Кумарасвами, приводятся тревожные цифры: более четверти миллиона детей-солдат во всем мире по-прежнему принимают участие в вооруженных конфликтах. Использование даже одного ребенка недопустимо.

Мы по-прежнему глубоко озабочены ситуацией, связанной с детьми и вооруженным конфликтом в Бирме, которая является одной из худших ситуаций в мире. Бирманская армия продолжает вербовать детей-солдат, некоторым из которых всего 10 лет, и подвергать детей аресту за дезертирство. Некоторых из них направляют для участия в боевых действиях всего через несколько дней после их прибытия в подразделения или вынуждают принимать участие в действиях, нарушающих права человека, таких, как сожжение деревень и использование гражданских лиц на принудительных работах. Бирманский режим препятствует проведению комплексной оценки масштабов этой проблемы, отказывая международным экспертам в доступе. Моя

делегация настоятельно призывает предоставить страновой группе Организации Объединенных Наций, а также международным гуманитарным организациям немедленный и беспрепятственный доступ в общины Бирмы, находящиеся в зоне конфликта для того чтобы добиться прогресса в прекращении этой трагедии.

Мую делегацию обнадеживают сообщения о некотором улучшении общей ситуации, связанной с положением детей в ходе вооруженного конфликта в южной части Судана. Мы настоятельно призываем правительство национального единства и правительство южной части Судана к всестороннему сотрудничеству в целях осуществления взятых ими обязательств и прекращения всех нарушений в отношении детей и их вербовки, включая их вербовку и использование в ходе вооруженного конфликта в нарушение применимого международного права.

Однако у нас по-прежнему вызывают глубокую озабоченность продолжающаяся вербовка и использование детей-солдат правительственными войсками и различными вооруженными группировками по всей территории Судана, в особенности в регионе Дарфура и в лагерях для перемещенных внутри страны лиц по обе стороны от границы между Суданом и Чадом. Мы также осуждаем продолжающееся использование изнасилования как орудия войны в Дарфуре, объектом которого все чаще становятся малолетние девочки. Моя делегация настоятельно призывает все стороны взять на себя обязательство положить конец этим нарушениям и предоставить учреждениям Организации Объединенных Наций беспрепятственный доступ в целях мониторинга и проверки.

В Чаде, как отмечается в докладе Генерального секретаря, практика насильственной вербовки и использования детей в вооруженном конфликте является широко распространенной и применяется всеми сторонами в конфликте, вследствие чего тысячи детей по-прежнему удерживаются вооруженными силами и группировками. Моя делегация настоятельно призывает все стороны предоставить доступ наблюдателям Организации Объединенных Наций и другим сторонам, пытающимся оценить масштабы проблемы, и приветствует сообщение о том, что Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в настоящее время принимает меры по уве-

личению численности персонала, занимающегося защитой детей в Чаде.

Соединенные Штаты также хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы сосредоточить внимание на важных, но иногда остающихся без внимания процессах, которые происходят после демобилизации детей. Часто реинтеграция детей в их общины не проводится столь тщательно, как нам бы этого хотелось. Рецидивизм или неспособность ребенка нормально функционировать в рамках своей семьи или общины в чисто человеческом плане вызывает большую озабоченность у всех нас и, безусловно, у моего правительства, которое является крупным донором подобных программ. Соединенные Штаты приветствуют напряженную работу, проводимую ЮНИСЕФ, Департаментом операций по поддержанию мира и их партнерами. Мы призываем все государства-члены предоставить полный доступ и оказывать содействие в целях реализации целей демобилизации, разоружения и реинтеграции.

Мое правительство полностью поддерживает усилия Генерального секретаря, его Специального представителя и Совета Безопасности, направленные на прекращение незаконной вербовки и использования детей-солдат. Однако мы должны отметить две сферы несогласия с докладом Генерального секретаря.

Во-первых, в связи с содержащейся в пункте 166 рекомендацией мы не согласны с тем, что Совету Безопасности надлежит следовать общей стратегии или практике передачи дел в Международный уголовный суд. У различных государств различные мнения о наилучшем механизме борьбы с преступлениями в отношении детей. Мы считаем важным помнить о том, что не все государства — члены Организации Объединенных Наций являются сторонами Римского статута, и тех, кто ими не являются, нужно принимать в расчет.

Во-вторых, что касается содержащегося в пункте 171 предложения Генерального секретаря о том, чтобы государства-члены немедленно рассмотрели вопрос о кассетных боеприпасах, моя делегация также хотела бы просить Рабочую группу сосредоточиться на основных вопросах, которые четко входят в рамки ее мандата. Например, обсуждение вопроса о кассетных боеприпасах целесообразнее оставить экспертам по вооружениям, которые

работают на основе Конвенции Организации Объединенных Наций о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия.

Вербовка или использование детей-солдат в вооруженных конфликтах в нарушение применимого международного права и другие злоупотребления, в том числе убийства и калечение детей, изнасилование и другие формы сексуального насилия, похищения, отказ в предоставлении гуманитарного доступа к детям и нападения на школы и больницы, являются неприемлемыми действиями. Наш долг, как членов Совета Безопасности, заключается в том, чтобы сделать как можно больше для того, чтобы прекратить трагедию детей, затронутых вооруженным конфликтом, и мы внимательно выслушали предложения других ораторов о том, как Совет мог бы сделать это наилучшим образом.

Мое правительство по-прежнему намерено использовать имеющиеся механизмы, включая проведение периодической оценки и подготовку докладов, общественное порицание, включение советников по вопросам защиты детей в состав операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и политических миссий в качестве необходимых целевых и поэтапных мер по прекращению этой трагедии.

**Г-н Чуркин** (Российская Федерация): Г-н министр, мы рады приветствовать Вас в кресле Председателя Совета Безопасности.

Мы признательны г-же Кумарасвами и г-же Венеман, а также представителю гражданского общества за актуальную информацию о состоянии дел в сфере защиты детей в вооруженных конфликтах.

Российская Федерация привержена задаче обеспечения прав детей и продолжит активную работу на этом направлении. Об этом свидетельствует, в частности, наше намерение в ближайшее время ратифицировать соответствующий Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка.

Мы благодарны Генеральному секретарю за подготовку доклада, который изучили с большим вниманием. Отмечаем ориентированность документа на практические аспекты и его высокую фактологическую насыщенность.

Разделяем озабоченность Генерального секретаря ухудшающимся положением детей в Афгани-

стане и Ираке. Подчеркиваем ответственность всех сторон, включая многонациональные силы, за обеспечение безопасности гражданского населения и строгое соблюдение норм международного гуманитарного права. К сожалению, в докладе не затрагивается гибель детей в результате действий частных охранных предприятий в Ираке. Поддерживаем включение «Талибана» в прилагаемые к докладу списки сторон-нарушителей, что открывает путь к рассмотрению соответствующей ситуации в рамках специализированной Рабочей группы Совета.

Соответствующее внимание должно быть уделено и Ираку. На днях была обнаружена пленка, на которой террористы «Аль-Каиды» учат иракских детей-солдат убивать и похищать людей. Другой тревожный показатель — большое количество детей, которые заключены в военных тюрьмах многонациональных сил: по данным доклада, таковых насчитывается 800, однако, по иным сведениям, эта цифра значительно выше. Полагаем, что ЮНИСЕФ следует обратить внимание на причины и условия их содержания. Убеждены в необходимости скорейшего развертывания Механизма наблюдения и отчетности в этих ситуациях.

Мы поддерживаем предложение Генерального секретаря о направлении советников по вопросам защиты детей в Афганистан, Ирак, Ливан и подключении их к операциям в Дарфуре, Чаде и Центральноафриканской Республике.

Приветствуем некоторый прогресс, достигнутый в Кот-д'Ивуаре, что привело к исключению сторон в этом конфликте из приложения к докладу Генерального секретаря. Согласны с необходимостью не ослаблять внимание к такого рода ситуациям, чтобы улучшение не оказалось кратковременным.

Вновь заявляем о поддержке тезиса о равном подходе ко всем серьезным нарушениям, включая не только использование детей-солдат, но и остальные пять категорий нарушений, в том числе убийства и ранения детей.

Предложение о равном внимании всем ситуациям нуждается в уточнении. Это касается и рекомендации о развертывании Механизма наблюдения и отчетности во всех вызывающих озабоченность ситуациях. Считаем, что приоритет в соответствии с резолюцией 1612 (2005) должен отдаваться наиболее острым и масштабным вооруженным кон-

фликтам, находящимся в повестке дня Совета Безопасности.

Невозможно обеспечить защиту детей без взаимодействия с правительствами стран, охваченных конфликтами или находящихся в стадии постконфликтного восстановления. В этой связи Организации Объединенных Наций и ее Совету Безопасности следует больше ориентироваться на поддержку национальных мер по укреплению этой защиты, эффективному осуществлению программ демобилизации и реинтеграции несовершеннолетних, созданию социально-экономических и правовых условий для предотвращения рекрутирования и других преступлений в отношении детей.

Хотели бы выразить надежду на то, что общесистемные усилия Организации в сотрудничестве с заинтересованными государствами приведут к конкретным результатам облегчения положения детей в конфликтах.

**Г-н Кумало** (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить делегацию Панамы за организацию этого открытого заседания по теме «Дети и вооруженные конфликты». Г-н Председатель, моя делегация признательна Вам за то, что Вы прибыли в Нью-Йорк для обеспечения руководства работой этого заседания. Это является подтверждением всей серьезности, с которой Ваша делегация относится к этой проблеме. Позвольте мне также выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-же Радхике Кумарасвами и Директору-исполнителю ЮНИСЕФ за их вклад в проведение сегодняшнего заседания.

За последний год имели место важнейшие прецеденты в том, чтобы положить конец безнаказанности за преступления против детей, особенно вербовки и использования детей силами правительства и вооруженными группами. Ряд лиц, совершивших серьезные нарушения в отношении детей в ситуациях вооруженного конфликта, привлечены к ответственности национальными, международными и специальными судами и трибуналами. Достойным упоминанием достижением является исключение сторон в конфликте в Кот-д'Ивуаре из приложений к докладу Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах (S/2007/757). Эти стороны заслужили того, чтобы их исключили из упомянутого

выше перечня, прекратив вербовку детей и приняв согласованные меры по выявлению и освобождению детей для прохождения ими реабилитации. Совет Безопасности должен и впредь призывать все стороны в вооруженных конфликтах, которые включены в приложения к докладу Генерального секретаря, подготовить в соответствии с резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности конкретные по срокам планы действий по прекращению вербовки и использования детей и других нарушений и злоупотреблений, совершаемых сторонами в отношении детей в вооруженном конфликте.

Несмотря на позитивные сдвиги в усилиях по поощрению и защите прав детей, затрагиваемых конфликтами, доклад Генерального секретаря показывает, что вооруженные конфликты по-прежнему имеют последствия для детей во всем мире. Стороны в вооруженном конфликте продолжают вербовать детей и использовать их в качестве солдат в боевых действиях. Детей по-прежнему убивают или калечат в зонах боевых действий в результате применения таких видов оружия неизбирательного действия, как наземные мины и кассетные боеприпасы. Дети по-прежнему становятся жертвами различных форм сексуального и гендерного насилия, включая изнасилования во время вооруженных конфликтов. Кроме того, в некоторых конфликтных ситуациях участились случаи совершаемых сторонами в конфликте похищений, отказа в предоставлении гуманитарного доступа к детям и систематических и преднамеренных нападений на школы и больницы.

Межсекторальный характер вопроса о детях и вооруженных конфликтах требует внимания со стороны Совета Безопасности. Совету следует рассмотреть вопрос об уделении равного внимания всем шести категориям серьезных нарушений, совершаемых в отношении детей в ситуациях вооруженного конфликта. Далее, Совету следует передавать Международному уголовному суду для расследования и судебного преследования лиц, виновных в совершении этих шести категорий нарушений в отношении детей в вооруженном конфликте, которые подпадают под действие его юрисдикции.

Задача по наблюдению и отчетности и своевременное предоставление Совету Безопасности достоверной и точной информации Механизмом наблюдения и отчетности может быть решена более эффективно посредством учета вопросов защиты

детей при проведении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Поэтому при обзоре или разработке мандатов миротворческих операций Организации Объединенных Наций и политических миссий необходимо рассматривать вопрос о включении советников по вопросам защиты детей в состав этих операций. Роль советников по вопросам защиты детей позволила бы обеспечить более последовательное проведение информационно-разъяснительной работы и принятие мер по защите детей в ситуациях вооруженного конфликта.

Кроме того, необходимо осуществлять политику полной нетерпимости в отношении сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны миротворческого персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Осуществление всеобъемлющей стратегии оказания помощи жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, совершенных сотрудниками Организации Объединенных Наций и связанным с ней персоналом, также очень важно для того, чтобы дети, ставшие жертвами надругательств или родившиеся в результате случаев надругательств со стороны персонала Организации Объединенных Наций, получили необходимую поддержку.

Задача по реинтеграции и реабилитации всех детей, которые связаны с вооруженными силами или вооруженными группами, по-прежнему носит приоритетный характер. Поэтому международное сообщество должно продолжать предоставлять адекватный объем ресурсов на цели разработки и поддержки национальных программ реабилитации и реинтеграции, которые были бы актуальными и эффективными, с тем чтобы обеспечить долгосрочную устойчивость и успех таких мероприятий. Эти программы должны также учитывать особые проблемы девочек-комбатантов и девочек, связанных с вооруженными группами.

**Сэр Джон Соэрс** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н министр, я хотел бы поблагодарить Вас за Ваше присутствие здесь сегодня и за руководство работой нашего заседания. Мы хотели бы также выразить признательность послу Вашей страны г-ну Ариасу за организацию сегодняшних открытых прений по вопросу, который, как мы все согласились, является очень важным и вызывает глубокую озабоченность. Я хотел бы присоединиться к другим ораторам и поблагодарить

французских коллег за их прекрасное руководство деятельностью Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

Соединенное Королевство готово играть активную роль в международных усилиях по защите детей, затрагиваемых вооруженным конфликтом. Мы с удовлетворением отмечаем ценную и высококачественную работу Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жи Кумарасвами. Мы признательны ей за брифинг, с которым она выступила сегодня, и хотели бы также поблагодарить г-жу Венеман и г-жу Беккер за их заявления.

Соединенное Королевство поддерживает рекомендацию Генерального секретаря о том, чтобы в будущем для укрепления механизма наблюдения и отчетности включать в мандаты операций по поддержанию мира и соответствующих политических миссий должности советников по вопросам защиты детей.

Мы также признаем роль, выполняемую на местах неправительственными организациями и группами гражданского общества, которые зачастую действуют на свой страх и риск и без поддержки которых этот механизм не смог бы работать даже наполовину столь эффективно, как он работает.

Мы рады этому последнему докладу, и нам приятно отметить целый ряд позитивных сдвигов. Воодушевляют последние свидетельства того, что вербовка и использование детей вооруженными формированиями в Кот-д'Ивуаре прекратились. Одобряем мы также и начало подготовки к демобилизации и реабилитации детей-солдат правительством Непала, хотя выполнение этих планов уже давно назрело.

Еще одним позитивным сдвигом стало снижение противозаконной вербовки детей-солдат в Демократической Республике Конго. Позитивной оценки заслуживает сотрудничество властей Демократической Республики Конго с Международным уголовным судом в возбуждении уголовных дел против Тома Лубанги Дыло и Жермена Катанги, а также в задержании недавно Матьё Нгубжоло Шуи. Тем не менее, серьезные и сложные проблемы еще сохраняются, и не в последнюю очередь в связи с жестокостями, совершаемыми незаконными вооруженными ополченцами в восточной части Демократической Республики Конго.

Соединенное Королевство радо тому, что стороны конфликтов в таких странах, как Центральноафриканская Республика, Кот-д'Ивуар, Бирма и Судан, сотрудничают с механизмами наблюдения и отчетности и добиваются прогресса в выполнении конкретных обусловленных сроками планов действий по прекращению вербовки детей и прочих нарушений и злоупотреблений. Однако необходимо более активное их участие в этом деле.

Мы были бы рады более подробному описанию прогресса, достигаемого в разработке и выполнении планов действий в этом отношении сторонами в Бирме. Мы настоятельно призываем правительство Мьянмы выполнять свое взятое перед Специальным представителем обязательство в отношении сотрудничества в создании механизма наблюдения и отчетности.

Все шесть очерченных в докладе грубых нарушений продолжают вызывать у Соединенного Королевства глубокое беспокойство. С учетом рекомендации Генерального секретаря мы готовы способствовать проведению обзора тех нарушений, которые ведут к включению той или иной стороны в прилагаемые к этому докладу перечни.

С учетом этого мы особенно встревожены увеличением в ходе конфликтов числа случаев сексуального и мотивируемого гендерными соображениями насилия, включая изнасилования, в частности в Дарфуре, Демократической Республике Конго и Бурунди. Налицо свидетельства того, что изнасилование используется в этих районах в качестве одного из орудий войны для устрашения местного населения. В целях обеспечения оснований для привлечения виновных к ответственности необходимы сбор и анализ дополнительной информации.

Важно обеспечить, чтобы подобного рода преступления не остались безнаказанными. Соединенное Королевство всемерно поддерживает роль Международного уголовного суда как в расследовании находящихся в сфере его юрисдикции этих и других нарушений и злоупотреблений в отношении детей в условиях вооруженных конфликтов, так и в наказании за них.

Для того чтобы быть актуальной, работа Совета Безопасности в отношении детей в вооруженных конфликтах должна сказываться на местах. Как я уже подчеркнул, определенный прогресс достигнут, однако еще сохраняются и серьезные проблемы.

Нам надлежит и впредь производить оценку результативности наших усилий и контролировать выполнение рекомендаций нашей Рабочей группы. В рассматриваемом нами докладе упомянут целый ряд постоянных нарушителей. Соединенное Королевство твердо убеждено, что Совету Безопасности и его Рабочей группе следует всемерно задействовать все разнообразие способов пресечения систематических нарушений, как то предусматривается резолюцией 1612 (2005) и мандатом Рабочей группы. Это могло бы включать применение целенаправленных мер в отношении тех нарушителей, которые отказываются делать то, чего мы от них требуем. О бездействии, конечно же, не может быть и речи.

**Г-н Кафандо** (Буркина-Фасо) (*говорит по-французски*): Буркина-Фасо присоединяется к другим членам Совета в выражениях Вам, г-н Председатель, наряду с министром по делам сотрудничества в целях развития Бельгии г-ном Шарлем Мишелем и заместителем министра иностранных дел Италии г-ном Витторио Кракси, наших приветствий. Ваше, г-н Председатель, участие в этих прениях свидетельствует о том значении, которое Вы придаете проблеме детей и вооруженных конфликтов.

Нам хотелось бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря за представленную ею весьма полезную информацию. Честь мы воздаем также и возглавляемой Францией Рабочей группе за ее тщательную работу в отношении этого очень важного вопроса. Мы, конечно, не можем не поблагодарить и г-жу Энн Венеман и г-жу Джо Беккер за представленную ими ценную информацию по этому вопросу.

Как всем нам известно, история этого бедствия полна ужасов. Кошмарная реальность состоит в том, что непосредственно от войн ежегодно по-прежнему гибнут тысячи детей и еще многие тысячи умирают от косвенных их последствий, в числе которых недоедание, болезни, психические и умственные расстройства.

Фактически, в докладе отмечается факт продолжающихся серьезных нарушений, совершаемых в отношении детей незаконными вооруженными группировками и некоторыми военными властями правительственных сил, и указывается на то, что, несмотря на закрепление предписываемого национальным и международным законодательством ми-

нимального срока призыва в вооруженные силы — в частности, принятым 25 мая 2000 года Факультативным протоколом к Конвенции о правах ребенка, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, — похищениям, вербовке и насильственному использованию в качестве солдат в зонах конфликтов по-прежнему подвергаются еще тысячи детей.

Глубокое сожаление вызывает также тот факт, что тысячи детей по-прежнему гибнут и еще весьма значительное их число получают ранения в результате насилия, возникающего в ходе столкновений, а также от взрывов кассетных бомб и мин и нападений на школы и больницы. Другое прискорбное преступление связано с заблокированными поставками гуманитарной помощи ввиду отсутствия безопасности из-за засад, грабежей и убийств — и все это в грубое нарушение четвертой Женевской конвенции.

Поэтому для спасения жизней детей, поощрения гуманитарных действий и содействия им жизненно необходимо принимать соответствующие меры.

Здесь нам хотелось бы высказать несколько рекомендаций, прежде всего государствам-членам. Мы призываем правительства возвести вербовку детей в солдаты в ранг преступления и ввести в действие законодательство в защиту гуманитарной деятельности. Мы призываем те государства, которые еще не ратифицировали Конвенцию о правах ребенка и Факультативный протокол к ней, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, сделать это и обеспечивать их соблюдение.

Далее, в том, что касается сторон конфликтов, мы настоятельно призываем международное сообщество делать все возможное для обеспечения того, чтобы такие стороны не только не избирали своими мишенями школы, а, наоборот, обязывались защищать их. Стороны конфликтов должны взять на себя обязательства оберегать службы первичной медико-санитарной помощи, включая водоснабжение, и гарантировать гуманитарным организациям безопасный проход, чтобы они могли оказывать детям, в том числе в лагерях переселенцев и беженцев, соответствующую помощь и услуги.

Что касается оказывающих помощь и содействие организаций, то мы призываем доноров в приоритетном порядке предусматривать в своих про-

граммах чрезвычайной помощи поддержку систем здравоохранения и просвещения, чтобы в периоды вооруженных конфликтов в лагерях беженцев и перемещенных внутри страны лиц продолжались просвещение детей и оказание им медико-санитарных услуг.

Наконец, мы настоятельно призываем Совет Безопасности продумать меры — если возможно, то и меры принудительного характера — в отношении любой стороны того или иного вооруженного конфликта, которая продолжает систематически нарушать законодательные положения, введенные в силу для защиты детей в периоды вооруженных конфликтов. В частности, долг Совета Безопасности — обеспечивать всестороннее выполнение всех его относящихся к делу резолюций, в том числе резолюции 1612 (2005), и обеспечивать строгое соблюдение рекомендаций его Рабочей группы, с которой стороны конфликтов призваны сотрудничать более активно.

Поэтому Буркина-Фасо приветствует создание механизма наблюдения и отчетности в вопросе о детях в вооруженных конфликтах, повседневная деятельность которого по выполнению возложенных на него задач оказывает сдерживающее воздействие. Мы также призываем распространить действие этого механизма на все случаи нарушений и призываем всех, кто присоединился к нему, искренне и продуктивно сотрудничать с ним.

Постоянное и систематическое рассмотрение вопроса о детях и вооруженных конфликтах свидетельствует о глубине серьезной обеспокоенности Совета Безопасности. Дети — это будущее человечества. Поэтому мы должны постоянно осуждать все, что серьезно угрожает их жизни и их будущему.

**Г-н Лю Чжэньминь (Китай)** (*говорит по-китайски*): Китайская делегация хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за то, что Вы специально прибыли в Нью-Йорк, для того чтобы председательствовать на этом заседании. Китай приветствует присутствующих здесь министра иностранных дел Франции г-на Бернара Кушнера, министра по делам сотрудничества в целях развития Бельгии г-на Шарля Мишеля и заместителя министра иностранных дел Италии г-на Витторио Кракси. Хочу поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооружен-

ных конфликтах г-жу Радхику Кумарасвами за ее брифинг, а Директора-исполнителя ЮНИСЕФ г-жу Энн Венеман — за ее заявление. Кроме того, я приветствую представителя организации «Уотч-лист: дети и вооруженные конфликты» г-жу Джо Беккер и благодарю ее за выступление.

Китай очень обеспокоен нарушениями, совершаемыми в отношении детей в ходе вооруженных конфликтов в различных странах. Китай выступает против вербовки детей и использования их в качестве солдат и против других нарушений в отношении детей в ходе вооруженных конфликтов. Мы поддерживаем усилия Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности, по усилению защиты детей в ходе вооруженных конфликтов. В этой связи я хотел бы особо выделить следующие моменты.

Во-первых, Совет Безопасности должен укреплять свои усилия по предотвращению конфликтов и поддержанию мира в целях обеспечения защиты детей за счет предупреждения, уменьшения числа вооруженных конфликтов и устранения их причин. Необходимость защиты детей в ходе вооруженных конфликтов обусловлена самим существованием таких конфликтов. Поэтому Совет должен основывать свои действия на усилиях по урегулированию вооруженных конфликтов, принимая в рамках своего мандата меры по уменьшению числа таких конфликтов. Между тем следует прилагать усилия к повышению эффективности операций по поддержанию мира и к улучшению гуманитарной ситуации в районах конфликтов.

Нынешняя ситуация такова, что дети в некоторых районах конфликтов становятся жертвами эскалации конфликта, тогда как позитивные результаты, достигаемые в мирном процессе в других районах, дают детям надежду на более светлое будущее. Это вновь подтверждает, что Совет Безопасности должен уделять пристальное внимание усилиям по урегулированию конфликтов.

Во-вторых, в рамках усилий по решению проблемы детей и вооруженных конфликтов необходимо последовательно уважать и поддерживать роль соответствующих правительств, что неоднократно подчеркнуто в резолюции 1612 (2005). Эти правительства несут главную ответственность за защиту детей в своих странах. Другие стороны должны стремиться к сотрудничеству с соответствующими

правительствами в рамках совместных усилий по борьбе с нарушениями, совершаемыми в отношении детей в ходе вооруженных конфликтов. Совету Безопасности и его Рабочей группе по вопросу о детях и вооруженных конфликтах следует укреплять диалог с соответствующими правительствами. Им следует отмечать и поддерживать позитивные меры, принимаемые этими правительствами, в целях укрепления взаимного доверия. В то же время проблему детей нельзя политизировать. Защиту детей нельзя использовать как предлог для вмешательства во внутренние дела той или иной страны.

В-третьих, резолюция 1612 (2005) должна и впредь оставаться основой для улучшения и совершенствования механизма наблюдения и отчетности и усилий Рабочей группы. Поскольку основная задача этого механизма состоит в сборе информации и проведении работы на местах, его участники должны стремиться к сотрудничеству с соответствующими правительствами. Надеемся, что Генеральный секретарь проведет оценку достижений и недостатков этого механизма в целях его дальнейшего улучшения в ходе следующего этапа работы.

При координирующей роли Франции как Председателя Рабочая группа Совета Безопасности рассмотрела вопрос о положении детей в довольно большом числе стран и представила Совету надлежащие рекомендации. Надеемся, что Рабочая группа будет работать, как и прежде, профессионально, будет добиваться решения актуальных вопросов на основе сотрудничества и конструктивных консультаций с соответствующими правительствами и будет представлять Совету эффективные рекомендации.

Китай всегда выступал за диалог в урегулировании конкретных вопросов. Китай всегда выступал против преднамеренного применения или угрозы применения санкций в Совете Безопасности. При рассмотрении вопроса о детях и вооруженных конфликтах, а также в применении санкций требуется осторожность.

Конфликты бывают разные, и поэтому к их решению нельзя подходить с одной меркой. Китай вновь призывает все стороны в вооруженных конфликтах на деле соблюдать свои обязательства, придерживаться норм международного гуманитарного права и уважать и защищать права детей. В усилиях по постконфликтному восстановлению ме-

ждународное сообщество должно отдавать приоритет реинтеграции детей в семью, школу и общество и должно обеспечивать выделение для этого адекватных средств.

Для решения вопроса о детях и вооруженных конфликтах одних усилий Совета Безопасности далеко не достаточно. Мы призываем ЮНИСЕФ, Всемирный банк и другие гуманитарные учреждения играть более значительную роль в оказании соответствующим странам помощи в предотвращении участия детей в вооруженных конфликтах. Мы также приветствуем позитивную роль, которую играют неправительственные организации.

В заключение я хотел бы сообщить участникам этого заседания о том, что не так давно Китай ратифицировал Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, и, таким образом, стал участником этого Протокола. Мы призываем все страны, которые этого еще не сделали, ратифицировать Протокол и присоединиться к нему. Китай надеется, что за счет совместных усилий всех сторон положение детей в ходе вооруженных конфликтов удастся реально улучшить, для того чтобы у детей было более счастливое будущее.

**Г-н Ле Лонг Минь** (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Делегация Вьетнама рада тому, что Вы, г-н Председатель, руководите работой этих важных прений в Совете Безопасности. Ваше присутствие свидетельствует о том значении, которое Панама придает работе этого органа, отвечающего за поддержание международного мира и безопасности. Мы надеемся на дальнейшее тесное сотрудничество с Вашей делегацией в достижении наших общих целей.

Хочу поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря, Директора-исполнителя ЮНИСЕФ и представителя организации «Уотчлист: дети и вооруженные конфликты» за их брифинги. Мы также приветствуем участие Франции, Бельгии и Италии на высоком уровне в этих прениях.

Дети — это наша надежда на завтрашний более совершенный мир. Поэтому мы вкладываем в детей самые важные наши ресурсы. Мы обязались избавить грядущие поколения от бедствий войны и сделать наш мир пригодным для жизни детей. Выполняя наши обязательства, мы добились прогресса

в некоторых районах мира; в других мы видим, как дети продолжают погибать, получать увечья и страдать от всевозможных видов грубого обращения в ситуациях вооруженного конфликта. Негативные последствия таких действий мало чем отличаются как для тех, кому случайно удается избежать гибели, так и для тех, кому приказывают убивать.

В представленном нашему вниманию докладе рассматриваются как достигнутый прогресс, так и стоящие перед нами задачи. Отмечая позитивные события, произошедшие в некоторых странах Африки, Азии и Латинской Америки, такие как уменьшение числа случаев вербовки и использования детей-солдат в ситуациях вооруженного конфликта и предпринимаемые соответствующими правительствами шаги по предупреждению таких актов или обеспечению неотвратимости наказания за них, мы также испытываем обеспокоенность в связи с продолжением такой практики.

Указанные акты, как и нападения на школьников, сексуальные надругательства над детьми со стороны тех, кто уполномочен их защищать и получает за это заработную плату, применение пыток в отношении детей, лишение их доступа к продовольствию и образованию, — все это серьезные нарушения основных прав детей, закрепленных в качестве прав человека в нормах международного гуманитарного права и в специальных положениях Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка.

Совет Безопасности в своей резолюции 1612 (2005) и предыдущих резолюциях по этому вопросу осудил подобные нарушения и обратился к соответствующим сторонам с призывом принять меры по защите детей, оказавшихся в ситуации вооруженного конфликта, и обеспечению их прав и благополучия.

Что касается осуществления этих резолюций, то мы также придерживаемся мнения, что необходимо разработать всеобъемлющую стратегию по предотвращению конфликтов, в которой учитывалось бы все многообразие первопричин вооруженных конфликтов, с тем чтобы можно было обеспечить более надежную защиту детей в долгосрочном плане, в том числе за счет мер по достижению устойчивого развития, искоренению нищеты, обеспечению национального примирения, утверждению принципов благого управления, демократии и вер-

ховенства права и соблюдения и защиты прав человека. В этой связи мы отмечаем важную роль и вклад ЮНИСЕФ и других специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций.

В резолюции 1612 (2005) содержится обращенная к Генеральному секретарю просьба о создании механизма наблюдения и отчетности в отношении детей в ситуациях вооруженного конфликта. С удовлетворением отмечаем усилия Специального представителя Генерального секретаря по подготовке рассматриваемого сегодня доклада, мы хотели бы подчеркнуть, что важнейшим условием обеспечения его высокого качества, достоверности и объективности являются широкий диалог и взаимодействие с правительствами, которые несут главную и основную ответственность за защиту и благополучие детей в их странах, а также проведение консультаций с органами Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями.

Ряд правительств сетовали — неважно, обоснованно или нет, — на то, что никто с ними не консультировался по поводу их мнения относительно ситуаций в их соответствующих странах, которые, с их точки зрения, нельзя относить к категории вооруженных конфликтов и о которых вовсе не следовало упоминать в докладе. Эта проблема заслуживает внимания Совета.

Есть над чем поработать и в плане обеспечения одинакового подхода к оценке различных ситуаций вооруженного конфликта. Рабочей группе по детям и вооруженным конфликтам, которая была учреждена резолюцией 1612 (2005) и которая уже предприняла множество похвальных усилий, следует усовершенствовать свою работу и ее методы в целях уделения более пристального внимания вопросам профилактики.

Вьетнам, одним из первых подписавший Конвенцию о правах ребенка, также подписал и ратифицировал Факультативный протокол, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, и регулярно представляет доклады о его выполнении. Все основные законодательные акты в нашей стране, такие как Конституция, закон о воинской повинности и гражданский кодекс, предусматривают меры по недопущению вербовки в вооруженные силы детей в возрасте до 18 лет и их вовлечения в непосредственные боевые действия.

Мы рассчитываем на то, что сможем внести свой вклад в обеспечение эффективного выполнения всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в том числе резолюций Совета Безопасности, во имя создания мира, пригодного для жизни детей.

В заключение я хотел бы поблагодарить делегацию Франции за подготовку заявления Председателя по данному вопросу и выразить надежду на плодотворное сотрудничество с другими членами Совета в целях его скорейшего принятия.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я тепло приветствую нового Постоянного представителя Хорватии посла Невена Юрицу, который до этого достойно выполнял обязанности посла своей страны в Панаме и с которым нас связывают отношения дружбы и взаимного уважения.

**Г-н Юрица** (Хорватия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хочу прежде всего поблагодарить председательствующую в Совете Безопасности делегацию Панамы за организацию этих открытых прений по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

Хотел бы также, пользуясь случаем, поприветствовать присутствующего сегодня здесь вице-президента и министра иностранных дел Панамы г-на Самуэля Левиса Наварро, а также министра иностранных дел Франции Его Превосходительство г-на Бернара Кушнера и министра по делам сотрудничества в целях развития Бельгии Его Превосходительство г-на Шарля Мишеля.

Мы также с удовлетворением отмечаем представление доклада Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и высоко оцениваем работу, проделанную Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жой Радхой Кумарасвами и неправительственными организациями на местах.

Хорватия приветствует предпринимаемые Советом Безопасности активные усилия в связи с нарушениями прав детей, совершенными в ситуациях конфликта за последние девять лет. Разработка Советом планов действий и деятельность механизма наблюдения и отчетности в значительной мере способствовали искоренению практики вербовки детей-солдат сторонами в вооруженном конфликте.

Вместе с тем, Совету необходимо предпринять более решительные меры по обеспечению выполнения всеми сторонами в вооруженных конфликтах положений соответствующих резолюций Совета и иных международных документов в целях обеспечения защиты детей.

Хорватия решительно поддерживает рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря. В случае их поддержки и осуществления правительствами эти рекомендации могут стать важным шагом вперед в решении проблемы, связанной с нынешними масштабами деятельности по наблюдению и представлению докладов, которая в настоящее время носит слишком ограниченный характер.

В частности, Хорватия считает, что представление докладов, касающихся шести серьезных нарушений прав детей, не должно ограничиваться лишь странами, включенными Генеральным секретарем в перечень стран, осуществляющих вербовку детей-солдат. Сфера действия механизма наблюдения и отчетности должна быть расширена, и он должен охватывать нарушения, совершаемые во всех ситуациях, рассматриваемых в обоих приложениях к докладу Генерального секретаря.

Мы самым решительным образом осуждаем рост числа актов сексуального насилия в отношении детей и женщин в ситуациях вооруженного конфликта и считаем недопустимым использование подобных методов ведения войны. Мы призываем Совет Безопасности использовать, при необходимости, целенаправленные меры в соответствии с его резолюциями 1325 (2000) и 1612 (2005) в тех случаях, когда возникает необходимость в принятии особых мер в целях защиты женщин и девочек от актов насилия, совершаемых по признаку половой принадлежности.

Хорватия решительно поддерживает деятельность советников по вопросам защиты детей, работающих в различных миссиях, осуществляемых под эгидой Департамента операций по поддержанию мира и Департамента по политическим вопросам, а также усилия персонала миссий Организации Объединенных Наций, обеспечивающего охрану лагерей для внутренне перемещенных лиц, поскольку, как видно из доклада Генерального секретаря, эти лагеря превратились в полигоны для вербовки детей-солдат.

Хорватия по-прежнему выступает за абсолютную нетерпимость по отношению к тем, кто совершает акты сексуального надругательства по отношению к женщинам и детям, и поэтому мы уделяем должное внимание подготовке по вопросам, касающимся прав детей, персонала, направляемого нами для участия в 15 осуществляемых Организацией Объединенных Наций миссиях. И мы призываем все страны, предоставляющие войска, последовать нашему примеру.

Мы обращаемся к правительствам с настоятельным призывом покончить с безнаказанностью лиц, совершающих нарушения в отношении детей в ситуациях вооруженного конфликта. Мы считаем, что Совет Безопасности должен, как предлагает Генеральный секретарь, направлять дела, связанные с такими нарушениями, в Международный уголовный суд в тех случаях, когда национальные судебные системы оказываются не в состоянии ими заниматься.

Хорватия активно участвует в деятельности Рабочей группы по вопросам о детях и вооруженных конфликтах. Мы хотели бы видеть укрепление методов деятельности этой Рабочей группы путем проведения брифингов с участием представителей заинтересованных стран через шесть месяцев после утверждения выводов Рабочей группы в отношении положения в этих рассматриваемых странах. Таким образом Рабочая группа и рассматриваемые страны получили бы возможность провести обзор прогресса, достигнутого в деятельности обеих сторон. Мы настоятельно призываем Рабочую группу начать использовать по мере необходимости все возможные меры, находящиеся в ее арсенале, особенно в том, что касается организации выездов на места с последующим представлением доклада.

Мы настоятельно призываем все стороны в вооруженных конфликтах прекратить использование детей-солдат и начать вести себя в соответствии с международным гуманитарным правом и законами в области прав человека, включая Парижские принципы. Работая в Совете Безопасности, государства-члены несут на себе ответственность за защиту мира и безопасности для детей, особенно там, где они подвергаются жестокой эксплуатации. Если целое поколение детей систематически уничтожается — будь то физически или психологически, — то не может быть и речи о позитивных переменах в будущем в их соответствующих странах.

Позвольте мне также выразить поддержку моей страны идее принятия новой резолюции Совета Безопасности, которая предусматривала бы более сильный механизм защиты детей в вооруженных конфликтах.

**Г-н Урбина** (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас и Вашу страну за проведение этой важной дискуссии. Как вы хорошо знаете, Коста-Рика разделяет с Панамой особую тревогу в отношении детей и особую любовь к миру, что выражается в одинаковом стремлении наших народов жить, не имея вооруженных сил.

Я признателен Генеральному секретарю за его седьмой ежегодный доклад о детях и вооруженных конфликтах, а также г-же Кумарасвами за ее заявление. Я благодарю также г-жу Венеман и представительницу организации «Уотчлист» г-жу Беккер за их выступления, которые обогатили нашу дискуссию.

Положение детей в зонах вооруженных конфликтов было и будет оставаться источником постоянной тревоги для Организации Объединенных Наций. Бедствия войны не проводят различия между детьми и взрослыми и сказываются на них в равной мере; однако многие из этих бедствий гораздо более серьезны, когда речь идет о детях. Они оказываются брошенными, становятся сиротами, перемещенными лицами или инвалидами, их лишают возможностей, что, в частности, подрывает надежды на лучшую жизнь, которые всегда должны быть у детей. Действительно, в некоторых странах был достигнут отрядный прогресс в разоружении, демобилизации и реинтеграции детей-солдат, однако справедливо и то, что во многих других районах, страдающих от насильственных конфликтов, где использование детей для сведения счетов взрослых является вопиющим нарушением их основополагающих прав, не наблюдалось никакого прогресса или прогресс был незначительным.

Дети, которыми манипулируют или которых вынуждают носить оружие вместо того, чтобы носить книги под мышкой, требуют от нас большего, чем проведение ежегодных прений. Они требуют от нас называть имена тех, кто принуждает их, и включить эти имена в список нарушителей. Им нужны решительные действия со стороны Совета. Настоя-

тельно необходимо вести решительную борьбу с безнаказанностью.

Коста-Рика полагает, что дети, которые используются вооруженными группами и которые становятся жертвами жестокого обращения и грубых систематических нарушений их прав, требуют от Совета проведения серьезной оценки эффективных мер и принятия санкций, которые могут быть применены против тех, кто упорствует в таком заслуживающем осуждения поведении. На Совете лежит ответственность перед детьми мира обеспечить, чтобы все его резолюции выполнялись. В этом плане Рабочая группа по вопросам о детях в вооруженных конфликтах должна регулярно представлять всеобъемлющую информацию о преступлениях в санкционные комитеты там, где они существуют. Эта Рабочая группа должна также рекомендовать Совету меры и санкции в отношении тех, кто постоянно нарушает его резолюции в ситуациях, когда нет соответствующего санкционного комитета.

Совету пора с большей решимостью заняться рассмотрением деятельности существующих прочных национальных и международных механизмов, которые гарантировали бы, чтобы те, кто повинен в таких преступлениях, привлекались к судебной ответственности. Они не могут оставаться безнаказанными. Для того чтобы обеспечить права детей, по нашему мнению, необходимо отказаться от своих национальных интересов и выгод, которые всегда недальновидны и далеки от наших главных коллективных целей. Совет не должен уклоняться от передачи дел самых отъявленных нарушителей, совершающих преступления против детей, в Международный уголовный суд. Это было бы мощным сигналом непримиримого отношения к тем, кто без колебаний приносит детей в жертву ради своих узких эгоистических интересов. Эффективные меры Совета Безопасности в этой области требуют немедленного пересмотра критериев механизма наблюдения и отчетности, с тем чтобы мы могли более целенаправленно и эффективно заняться теми шестью видами нарушений, о которых говорится в резолюции 1612 (2005).

Я не могу не упомянуть тревожный рост сексуального насилия, используемого в качестве оружия против тысяч девочек, что является еще одним четким аргументом в пользу того, почему необходимо придавать равное значение всем видам серьез-

ных нарушений. Совет обязан также обеспечить, чтобы меры защиты были соразмерны с потребностями в каждом отдельном случае. Все государства обязаны защищать свое население, и ответственность за защиту особенно важна, когда речь идет о детях. Когда государство неспособно защитить своих детей, международное сообщество обязано заполнить этот пробел.

В заключение я хотел бы вновь выразить осуждение нами гибели и калечения детей в результате применения мин и кассетных боеприпасов. Коста-Рика считает непоколебимым обязательством для всех сторон, участвующих в вооруженных конфликтах, предоставлять точную информацию о количестве и местонахождении таких боеприпасов, а также любую другую информацию, имеющую отношение к разминированию и восстановлению районов нахождения таких боеприпасов. Настоятельно необходимо добиваться прогресса в осуществлении процесса Осло для разработки имеющего обязательную юридическую силу документа, запрещающего использование, производство, продажу и накопление кассетных боеприпасов.

**Г-н Наталегава** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, в начале своего выступления я хотел бы выразить Вам глубокую признательность за руководство нашей сегодняшней дискуссией. Мы хотели бы также тепло поприветствовать участие в заседании министра иностранных дел Франции г-на Бернара Кушнера; министра по делам сотрудничества в целях развития Бельгии г-на Шарля Мишеля; и заместителя министра иностранных дел Италии г-на Витторио Кракки.

Мы хотим поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по вопросам о детях и вооруженных конфликтах за ее брифинг, а также Директора-исполнителя ЮНИСЕФ и представителя организации «Уотчлист: дети и вооруженные конфликты» за их заявления. Мы хотели бы также поблагодарить Генерального секретаря за его важный доклад.

Эта своевременная дискуссия отражает сильное желание Совета заняться вопросом исключительной важности — вопросом обеспечения благополучия и безопасности детей в вооруженных конфликтах. Мы самым решительным образом осуждаем различные формы насилия, совершаемого против детей в ходе вооруженных конфликтов. Вид де-

тей с автоматами и другим оружием в руках, участвующих в боевых действиях, абсолютно неприемлем и совершенно отвратителен. Это является оскорблением международного гуманитарного права, которое четко запрещает применение такой практики как вооруженными силами, так и вооруженными группами.

Мы, члены Совета Безопасности, должны действовать не только в целях борьбы с этим жестоким обращением, но и работать вместе с соответствующими государствами, с тем чтобы искоренить такую практику. Мы считаем, что эти вопросы можно решить на комплексной основе, когда соответствующие стороны взаимодействуют и сотрудничают в духе партнерства и доброй воли. Такой настрой может обеспечить необходимый уровень доверия между сторонами, необходимый для обеспечения устойчивого характера всех наших усилий.

При рассмотрении этого вопроса в Совете мы порой забываем о том, что большинство ситуаций, освещенных в докладе Генерального секретаря (S/2007/757), касаются развивающихся стран, сталкивающихся со сложными и иногда непреодолимыми проблемами. Если мы забудем об этом, то в какой-то момент в будущем мы можем оказаться в тупике. Совет может продолжать направлять этим странам просьбы решить данные вопросы, однако прогресс в осуществлении также зависит от наращивания национальных потенциалов.

Мы глубоко убеждены в том, что рассматриваемый нами вопрос может быть решен должным образом только на основе принятия широкой стратегии предотвращения конфликтов и устранения коренных причин вооруженных конфликтов с их негативными последствиями для детей. Наконец, содействие устойчивому развитию, ликвидация нищеты, национальное примирение, благое управление, демократия, верховенство права и уважение и защита прав человека являются наилучшими гарантиями благополучия детей.

Исходя из именно этих важных соображений, мы поддерживаем и, более того, поощряем учреждения в области развития участвовать в устранении коренных причин. Они должны быть в авангарде наших усилий. Они могут внести весомый и конкретный вклад в решение вопросов, связанных с благополучием и благосостоянием детей, и предот-

вращение повторения этой заслуживающей осуждения практики.

Успешное освобождение, реабилитация и реинтеграция детей, связанных с вооруженными силами и вооруженными конфликтами, требуют всеобъемлющего подхода. Следует признать, что усилия Совета Безопасности и Специального представителя Генерального секретаря не происходят в вакууме. Не в последнюю очередь требуется координация и слаженность усилий уже давно созданных соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, деятельность которых сосредоточена на вопросах, касающихся благополучия детей, а именно ЮНИСЕФ и Программы развития Организации Объединенных Наций.

В конкретном плане в докладе дана ясная оценка применения кассетных боеприпасов, которые наносят смертельный и непоправимый ущерб детям, причем не только в самих ситуациях вооруженных конфликтов, но и после их урегулирования. Мы решительно осуждаем использование таких боеприпасов, которые прямо или косвенно направлены против детей. Надо стремиться к принятию мер по исправлению ситуации в виде реабилитации и реинтеграции. Кроме того, мы крайне озабочены увеличением масштабов так называемого побочного ущерба, который приводит к гибели многих детей. Совет, со своей стороны, должен предельно ясно дать понять, что он отвергает эту практику неизбирательного использования кассетных боеприпасов государственными и негосударственными сторонами.

Что касается следующего доклада по этому вопросу, то мы считаем, что Управление Специального представителя Генерального секретаря должно и впредь прилагать все усилия в целях дальнейшего улучшения и совершенствования своих методов в деле подготовки и формулирования докладов, в частности, в отношении ссылок на страны в ситуациях вооруженных конфликтов. Достоверность и авторитет Управления зависят от способности сохранять объективность и независимость, а также укреплять конструктивное сотрудничество с соответствующими государствами.

Наконец, Индонезия всегда придерживается своей принципиальной позиции, согласно которой транспарентность и всеохватывающий характер усилий — это сама основа деятельности всех меж-

дународных организаций и связанных с ними учреждений. Поэтому мы признаем важность усилий Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, направленных на повышение эффективности его методов работы.

Наконец, мы хотели бы также воздать должное Франции за ее руководство усилиями по подготовке представленного Совету проекта заявления Председателя по этому вопросу.

**Г-н Кушнер** (Франция) (*говорит по-французски*): Трагедия детей-солдат заставляет нас быть решительными и бескомпромиссными. Несмотря на бесчисленные и неизбежные трудности, о которых мы знаем, нашей единственной целью должно быть искоренение этого варварского явления. Вот почему я рад, что смог приехать из Парижа, чтобы присутствовать сегодня здесь на заседании, когда обсуждается вопрос, который является вызовом для всех нас. Этот вопрос является оскорблением для всех нас. Организация Объединенных Наций должна сыграть центральную роль в борьбе с этой отвратительной формой рабства, которая превращает жертв в убийц.

Учреждение в 2005 году Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах уже обеспечило всем нам возможность действовать. Это новаторский и исключительно оригинальный механизм, в создании которого Франция играла видную роль и который мы имели честь возглавлять после его создания, обеспечил ощутимый прогресс. Тысячи детей были освобождены и возвращены к гражданской жизни, прежде всего в Бурунди, Кот-д'Ивуаре, Демократической Республике Конго и во многих других странах, которые я не буду называть. Были представлены рекомендации по 10 из 12 ситуаций, стоящих на повестке дня. Рабочая группа в скором времени рассмотрит два последних остающихся дела, а именно по Колумбии и Филиппинам. Наконец, впервые мы собираемся вычеркнуть из этого печального списка одну страну — Кот-д'Ивуар.

Этих значительных результатов не удалось бы достичь без решимости членов Совета Безопасности, которым я воздаю должное. Вместе с тем мы знаем, что они в большом долгу перед г-жой Кумарасвами, Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Я высоко оцениваю ее усилия, а также

усилия ЮНИСЕФ. Я хотел бы также отметить сотрудничество — в ряде случаев на добровольной основе — всех стран, затронутых этим страшным бедствием. Я их благодарю от всей души.

Несмотря на эти значительные успехи, я не хочу создавать впечатление, что все проблемы решены. Нам по-прежнему многое еще остается сделать. На поле боя в Шри-Ланке, Демократической Республике Конго и Бирме вновь появляются дети. Недавно я посетил эти страны и могу рассказать об ужасных картинах, которые все еще свежи в моей памяти. Только сегодня Центральнаяафриканская Республика и Афганистан были добавлены в список ситуаций, вызывающих озабоченность. Еще многое ежедневно напоминает нам о так и незавершенном характере этой борьбы. Как всегда, международное сообщество должно сохранять бдительность и удвоить свои усилия.

Франция хотела бы, частности, укрепить сдерживающий фактор в деятельности Рабочей группы. Ее члены не должны избегать введения энергичных адресных санкций. В противном случае, для чего мы здесь находимся? Это вопрос, который затрагивает ее авторитет. Не может быть подлинного сдерживающего эффекта без введения реальных санкций.

Международная уголовная судебная система — в лице Международного уголовного суда — добилась исключительно важного прогресса в этом году благодаря достойным упоминания решениям, особенно в отношении Жермена Катанги, Чарльза Тейлора и полковника Матьё Нгуджоло, обвиняемых в использовании и вербовке детей в возрасте до 15 лет. Рабочая группа должна предпринять действия в развитие этих решений, потребовав введения санкций против отказывающихся от сотрудничества сторон.

Мандат Рабочей группы не ограничивается сугубо вопросом, касающимся детей-солдат. Хотя это, разумеется, ее приоритетная задача, она занимается рассмотрением наряду с нею и представлением рекомендаций в отношении пяти других серьезных форм нарушения прав детей, включая сексуальное насилие. Во время визита в Демократическую Республику Конго в прошлом месяце я смог воочию увидеть на местах и осознать всю серьезность и масштабы широкого распространенного, систематического и преднамеренного использования сексу-

альных преступлений в качестве способов ведения войны. Всех нас беспокоят такие варварские акты. А наша неспособность действовать будет достойна порицания. Я приветствую тот факт, что в конституции Демократической Республики Конго это деяние отнесено к категории наиболее серьезных преступлений.

Совершенно необходимо, чтобы Рабочая группа Совета повысила эффективность своих действий в этом направлении. В своих рекомендациях она должна потребовать, чтобы воюющие стороны выработали планы действий в отношении борьбы с сексуальным насилием и старались их осуществлять. Кому-то может показаться парадоксальным, что мы просим сами воюющие стороны бороться с этими преступлениями, но это необходимо. Более того, и военное командование также должно помнить об этом. Это может казаться парадоксальным или даже аморальным, но это эффективно. Рабочая группа должна укрепить свои усилия по борьбе с безнаказанностью, неумолимо требуя ареста тех, кто несет ответственность за изнасилования, она должна также призвать правительства к принятию в этом отношении необходимых мер.

Кроме того, я полагаю, что пришло время вместе подумать о возможности того, чтобы предоставить Рабочей группе право заняться решением трагической проблемы сексуального насилия вне зависимости от того, существует в данной стране проблема детей-солдат или нет. Это, бесспорно, явилось бы важным шагом вперед. Я уверен, что так же, как мы сумели взяться за решение проблемы детей-солдат, мы достигнем консенсуса о необходимости решения проблемы сексуального насилия.

Как я только что сказал, продвижение вперед в решении этого вопроса невозможно без усилий со стороны Совета Безопасности. Но такие действия не исключают принятия других мер.

В этой связи в 2003 году Европейский союз утвердил руководящие принципы и план действий по этому вопросу в дополнение к перечню ситуаций, в которые он будет в приоритетном порядке вмешиваться в будущем. Председательствующая в Европейском союзе Словения приняла решение о том, что проблема детей в вооруженных конфликтах будет для нее приоритетной проблемой в области прав человека, и я горячо приветствую это решение.

Со своей стороны, Франция совместно с ЮНИСЕФ организовала в феврале 2007 года конференцию на уровне министров на тему «Освободим детей от войны», на которой 59 стран подписали Парижские обязательства по защите детей, незаконно завербованных или используемых вооруженными силами или вооруженными группами, — документ, который является сводом принципов и передового опыта и который, как мы надеемся, будет существенно способствовать укреплению наших усилий в этой области. После успешного проведения этого мероприятия мы вновь, опять-таки совместно с ЮНИСЕФ, организовали в октябре 2007 года конференцию по обзору хода осуществления, на которой к Парижским обязательствам присоединилось еще семь стран. 16 января 2008 года, несколько дней назад, мы провели рабочее заседание с участием главных заинтересованных лиц, в результате которого был создан форум по последующему осуществлению Парижских обязательств, вопросами которого занимается министр Рама Яде. Его первое заседание запланировано провести в сентябре 2008 года параллельно с сессией Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы заранее поблагодарить членов Совета за их активное и решительное участие в этом заседании.

И вновь я хотел бы сказать о том, что это то дело, которое должно, полностью и бесповоротно, мобилизовать нас всех на принятие конкретных и неустанных усилий. Это то небольшое, что мы можем сделать для десятков тысяч детей, ставших ни в чем не повинными жертвами варварских действий, которые, по сути дела, являются посягательством на само наше будущее — будущее всего человечества.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Теперь я выступлю с заявлением в качестве вице-президента и министра иностранных дел Республики Панама.

Прежде всего, я хотел бы поблагодарить за проведенные ими брифинги Специального представителя по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах г-жу Радхику Кумарасвами, Директора-исполнителя ЮНИСЕФ г-жу Энн Венеман и г-жу Джо Беккер из организации «Уотчлист: дети и вооруженные конфликты», представляющую неправительственные организации. Мы также рады приветствовать здесь министра иностранных дел Франции г-на Бернара Кушнера, министра по делам

сотрудничества в целях развития Бельгии г-на Шарля Мишеля, а также заместителя министра иностранных дел Италии г-на Витторио Кракси.

Мы все признаем, что вооруженные конфликты отрицательно сказываются на детях. Ни в чем не повинные существа оказываются лишенными образования, становятся вынужденными переселенцами и вынуждены покидать свои дома, становясь свидетелями, а порой и участниками актов насилия. В результате появляются потерянные поколения, лишённые всяких возможностей, что может породить порочный круг насилия в их жизни. Поэтому международное сообщество обязано приложить все усилия для того, чтобы дети, оказавшиеся в ситуациях вооруженных конфликтов, больше не страдали от этого бедствия.

Учреждение рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах является свидетельством того, что ни международное сообщество, ни Организация Объединенных Наций больше не намерены впредь заниматься этим вопросом фрагментарно. Эта концепция была ясно изложена в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, в котором сказано:

«Мы признаем, что мир и безопасность, развитие и права человека являются теми опорами, на которых покоится система Организации Объединенных Наций, и основами коллективной безопасности и благосостояния. Мы признаем, что развитие, мир и безопасность и права человека являются взаимосвязанными и взаимоусиливающими». (*резолюция 60/1, пункт 9*)

Исходя из этой концепции, создание данной рабочей группы стало полезным и своевременным шагом.

Тем не менее, защита детей в ситуациях вооруженных конфликтов является задачей, которую Совет Безопасности не может и не должен решать в одиночку. Генеральной Ассамблее необходимо активизировать свои усилия в этой области и гарантировать их осуществление в тесной координации с Советом Безопасности с целью избежания дублирования таких усилий и обеспечения большей эффективности организационных подходов.

В этом контексте мы должны добавить, что используемая Рабочей группой практика проведе-

ния встреч со сторонами, затрагиваемыми ее решениями, должна послужить примером для других вспомогательных органов Совета Безопасности, и Панама неоднократно заявляла о своей поддержке такой практики.

Что касается доклада Генерального секретаря, то мы приветствуем важные шаги, предпринятые для осуществления соответствующих положений, правил и международных норм в области уголовного законодательства, включая осуждение членов Революционного совета вооруженных сил Специальным судом по Сьерра-Леоне за вербовку и использование детей в вооруженном конфликте в этой стране. Выдача ордеров на арест и предъявление Международным уголовным судом обвинений лицам, которые насильно вербовали детей, — это все конкретные шаги, предпринимаемые международным сообществом с целью искоренения культуры безнаказанности, которая царит среди тех, кто систематически нарушает права детей в ситуациях вооруженных конфликтов.

Несмотря на эти достижения, мы не можем не выразить обеспокоенность в связи с участвовавшими случаями использования лагерей для беженцев и внутренне перемещенных лиц в качестве мест вербовки детей-солдат, что является практикой, которая еще более усугубляет трудности, с которыми ежедневно сталкиваются эти дети. Дети, оказавшиеся в положении беженцев и внутренне перемещенных лиц, более уязвимы и чаще становятся бездомными, недоедают, не получают образования и подвергаются дискриминации. Такие трудные условия оказывают на детей негативное психологическое воздействие, вследствие чего они более расположены к агрессивному поведению, а это облегчает для противоборствующих сторон в конфликте задачу их вербовки.

Мы выражаем обеспокоенность в связи с ростом числа целенаправленных и систематических нападений на школьников, учителей и школьные здания, где дети не только получают образование, но и по традиции находят для себя прибежище. Необходимо, чтобы такие места пользовались уважением. В частности, мы подчеркиваем свою обеспокоенность в связи с такими тенденциями, как использование сексуального насилия в качестве орудия войны и применение чрезмерной силы против детей.

Мы присоединяемся ко всем тем, кто вновь заявил о своей поддержке работы Международного уголовного суда. Мы призываем этот международный трибунал к продолжению деятельности в защиту прав детей при расследовании военных преступлений и преступлений против человечности.

В заключение мы хотели бы подчеркнуть важность включения положений о деятельности советников по вопросам защиты детей в мандаты будущих операций по поддержанию мира и соответствующих политических миссий. Мы подчеркиваем также необходимость сосредоточить более активные усилия на реинтеграции детей в общество на основе программных мер реагирования на уровне общин, в особенности в форме просвещения и психологической поддержки, с тем чтобы расширить их возможности участия в жизни общества.

Наконец, я не могу не выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и Директору-исполнителю ЮНИСЕФ, а также очень многим неправительственным организациям за ту работу, которую они выполняют для того, чтобы покончить с этой угрозой международному миру и безопасности. Я хотел бы также отметить ту руководящую роль, которую продемонстрировала Франция в этой исключительно важной области. Всем им я выражаю признательность.

Сейчас я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя и предоставляю слово представителю Словении.

**Г-жа Штиглиц** (Словения) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС). Страны-кандидаты Хорватия и бывшая югославская Республика Македония, страны — члены Процесса стабилизации и ассоциирования и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия, а также Украина, Республика Молдова, Армения и Грузия присоединяются к этому заявлению.

Вначале я хотела бы выразить признательность Панаме, занимающей пост Председателя Совета Безопасности, за организацию этих открытых прений по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. ЕС решительно приветствует новый доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/2007/757) и содержащиеся в нем рекомендации. Мы также ожидаем

принятия важного и ориентированного на действия заявления Председателя Совета Безопасности.

ЕС придает огромное значение этому вопросу и остается твердым приверженцем важной деятельности Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Мы выражаем признательность г-же Кумарасвами и ее канцелярии за их огромную работу по повышению уровня информированности, поддержанию контактов со сторонами в конфликтах посредством ее визитов на места и по сохранению приоритетного места, отведенного этому вопросу, в повестке дня. Мы выражаем нашу полную поддержку сохранению этого мандата в будущем. Кроме того, мы хотели бы выразить признательность всем сторонам, работающим на местах, за их незаменимую деятельность, которая способствовала подготовке этого доклада.

В докладе Генерального секретаря отражены как позитивные, так и негативные события недавнего прошлого. Мы приветствуем прогресс, достигнутый в Колумбии, и призываем правительство продолжать заниматься решением вопроса об использовании детей незаконными вооруженными группами и искоренять злоупотребления, совершаемые государственными субъектами. Мы отмечаем похвальные достижения, имевшие место в Кот-д'Ивуаре, сокращение числа сообщений о серьезных нарушениях прав детей в некоторых странах и освобождение ряда детей-солдат. Тем не менее мы по-прежнему являемся свидетелями продолжающегося насилия со стороны различных группировок в ходе конфликтных ситуаций, например, в Сомали и в Ираке, эскалации насилия на Ближнем Востоке, намеренных нападений боевиков движения «Талибан» на школы в Афганистане и высоких уровней сексуального и гендерного насилия в Центральноафриканской Республике, Демократической Республике Конго и Бурунди.

Мы решительно осуждаем продолжающееся использование изнасилований в качестве метода ведения войны в Дарфуре. Это бедствие следует искоренить, систематически предавая суду тех, кто совершает это насилие. Передвижения вооруженных групп вдоль границ между Суданом и Чадом и между Демократической Республикой Конго и Угандой с целью вербовки детей продолжают вызывать тревогу.

В стратегическом обзоре, проведенном в связи с 10-летней годовщиной выхода в свет доклада Грассы Машел, отмечается, что сам характер конфликтов за последние десять лет резко изменился. ЕС осуждает сравнительно новое явление использования детей в качестве «живых щитов» или в нападениях террористов-самоубийц. У нас вызывают серьезную тревогу факты, свидетельствующие о том, что лагеря для беженцев и перемещенных внутри страны лиц используются в качестве главных пунктов вербовки детей-солдат, а также число детей, которых подвергают аресту за якобы имевшую место принадлежность к вооруженным группам вопреки международным нормам.

Не менее серьезную тревогу вызывают масштабы гибели детей в вооруженных конфликтах в связи с применением стрелкового оружия, противопехотных мин и кассетных боеприпасов. Мы с удовлетворением отмечаем предложение Генерального секретаря относительно того, чтобы рассмотреть возможность заключения имеющего обязательную юридическую силу документа о запрещении использования, разработки, производства, накопления запасов и передачи кассетных боеприпасов, которые наносят неприемлемый вред гражданским лицам.

ЕС поддерживает обращение Генерального секретаря с настоятельным призывом к тем государствам, которые еще не сделали этого, в срочном порядке присоединиться к Конвенции о правах ребенка и подписать и ратифицировать факультативные протоколы к ней. Мы также настоятельно призываем государства ускорить процесс ратификации и присоединения к Римскому статуту Международного уголовного суда (МУС). ЕС приветствует предложение Генерального секретаря передать в МУС для расследования и судопроизводства дела, связанные с насилием в отношении детей в ходе вооруженных конфликтов, которые подпадают под юрисдикцию Суда. Мы призываем Суд претворить в жизнь такое предложение. ЕС также подчеркивает роль национальных судебных институтов и механизмов правосудия переходного периода в контексте конфликтных и постконфликтных ситуаций в усилиях с целью положить конец безнаказанности лиц, совершивших преступления в отношении детей.

ЕС с удовлетворением отмечает работу, которую уже выполняют механизмы наблюдения и от-

четности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденные в соответствии с резолюцией 1612 (2005), и выражает в этой связи оптимизм. Мы также приветствуем поступающую в результате этого информацию, которая доводится до сведения Совета Безопасности в конкретных ситуациях, и ее обзор, проводимый Рабочей группой по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Мы также хотели бы выразить признательность Рабочей группе за те конкретные выводы, которые она утвердила после проведения ею обзора докладов Генерального секретаря. Мы призываем Рабочую группу продолжать ее полезную работу, предлагаем Совету Безопасности по мере возможности в максимальной степени принимать во внимание выводы его Рабочей группы при рассмотрении конфликтных ситуаций и настоятельно призываем все соответствующие стороны выполнить эти рекомендации.

ЕС хотел бы призвать Совет Безопасности принять надлежащие и конкретные меры в отношении сторон, перечисленных в приложениях к докладу, в соответствии с предложением Генерального секретаря. Кроме того, мы поддерживаем обращенный к Совету Безопасности призыв принять во внимание все категории серьезных нарушений, включая не только вербовку и использование детей-солдат, но и убийства детей и нанесение им увечий, изнасилования и другие виды тяжких сексуальных преступлений, похищения, нападения на школы и больницы, а также отказ предоставить гуманитарный доступ к детям.

Мы приветствуем то внимание, которое Рабочая группа Совета Безопасности уделила в своих выводах всем формам жесткого обращения с детьми. Совет Безопасности и международное сообщество в целом должны также изучать ситуации, вызывающие озабоченность, во всех частях мира, с тем чтобы эффективно защищать права детей в условиях вооруженных конфликтов. ЕС призывает Совет Безопасности провести анализ нарушений, которые привели к включению какой-либо стороны в приложения к докладу Генерального секретаря. В качестве первого шага, критерии, которые обуславливают включение стороны в перечень, могли бы быть расширены за счет включения в него такого преступления, как изнасилование и других серьезных форм сексуального насилия и насилия по гендерному признаку в отношении детей.

Однако, все еще касаясь области наблюдения и отчетности, следует отметить, что ЕС вновь подчеркивает важность включения института специальных советников по вопросам защиты детей, предусматривающего четкое разделение обязанностей, правила предоставления отчетности и руководящие принципы работы, в систему Организации Объединенных Наций. Результативность их работы следует повышать на основе обзора, предусмотренного в общих чертах в исследовании, посвященном изучению накопленного опыта.

Кроме того, мы приветствуем отмеченные Генеральным секретарем свидетельства прогресса в выполнении планов действий некоторыми участниками конфликтных ситуаций, например, в Кот-д'Ивуаре, Центральноафриканской Республике, Бирме/Мьянме и в Судане, а также в Шри-Ланке и Уганде. Чтобы добиться более весомого прогресса в будущем, необходимо гарантировать доступ ко всем вовлеченным в конфликт сторонам, включая негосударственные образования. Кроме того, разработка и утверждение конкретных, ограниченных сроками исполнения планов действий и обеспечение их выполнения соответствующими сторонами требуют дальнейшего постоянного наблюдения со стороны Совета Безопасности за всеми ситуациями, диктующими необходимость принятия таких планов действий. Государства-члены также должны играть более активную роль в содействии диалогу со сторонами, вовлеченными в вооруженные конфликты.

Государства — члены ЕС принимают сейчас меры по учету проблематики прав детей в своих информационно-пропагандистских мероприятиях, стратегиях и программах, а также продолжают осуществлять наблюдение за положением детей в условиях вооруженных конфликтов, в особенности в контексте осуществления Руководящих принципов Европейского союза по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Кроме того, Европейский союз выступает за систематический учет вопросов прав человека, гендерных проблем и вопросов защиты детей при разработке и осуществлении своей политики. Это нашло отражение в Перечне мер по включению проблематики защиты детей, затронутых вооруженным конфликтом, в Европейскую политику в области безопасности и обороны (ЕПБО), а также в выводах, касающихся Судана/Чада/Центральноафриканской Республики, принятых Советом ЕС.

Кроме того, мы ратуем за комплексный подход к этому вопросу. Мы считаем, что лишь благодаря решению проблем в области развития, в гуманитарной сфере, в сфере безопасности и прав человека нам удастся добиться успеха в предотвращении конфликтов и их последствий для детей. Подобный подход в полной мере отражен в недавно принятом Комиссией информационном документе «Особое место для детей во внешней политике ЕС». Проблема детей, связанных с вооруженными конфликтами, также нашла отражение в совместной стратегии Европейского союза и Африки и в Плане действий на 2007 год.

Кроме этого, Европейский союз финансирует значительное количество проектов, направленных на преодоление последствий вооруженного конфликта для детей. За прошедший с 2000 года период Управление Европейского сообщества по гуманитарным вопросам выделило более 100 млн. евро на осуществление проектов, конкретно нацеленных на удовлетворение потребностей детей, затронутых вооруженными конфликтами. В дополнение к этому посредством реализации тематической программы «Инвестирование средств в интересах людей» Комиссия оказывает поддержку проекту, озаглавленному «Профилактические и реабилитационные меры в отношении детей, связанных с вооруженными силами или группами или вовлеченных в наихудшие формы детского труда в конфликтных или постконфликтных ситуациях», который осуществляется Международной организацией труда.

В 2007 году деятельность ЕС была нацелена на конкретные стратегии и проекты по решению этой проблемы в 13 приоритетных странах и потенциально новых областях конфликта; на дальнейшую поддержку международных усилий и документов; на совершенствование механизмов наблюдения Организации Объединенных Наций, включая методы раннего предупреждения. В частности, ЕС заявил о своей поддержке усилий по разработке, принятию и претворению в жизнь Парижских обязательств и принципов по защите детей от незаконной вербовки и использования вооруженными силами или вооруженными группами и обратился с призывом ко всем заинтересованным сторонам в полной мере использовать эти документы в их усилиях по решению проблемы детей и вооруженных конфликтов.

Нам следует уделить особое внимание вопросам насилия на сексуальной и гендерной почве, де-

вочек-солдат и девочек, связанных с вооруженными группами, а также обеспечить, чтобы они были охвачены программами разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР). Сексуальная эксплуатация детей государственными и негосударственными образованиями по-прежнему является распространенной бесчеловечной практикой, от которой страдают миллионы жертв. Подобное насилие не является неизбежным последствием войны, и его необходимо ликвидировать, в том числе посредством принятия сторонами в вооруженном конфликте конкретных обязательств в отношении особых мер по предотвращению подобных актов и наказанию лиц, несущих за это ответственность.

ЕС приветствует принятие мер по борьбе с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами со стороны персонала операций по поддержанию мира. Мы признаем важность всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций в отношении этой проблемы. ЕС также приветствует программное заявление и результаты работы в отношении уголовной ответственности должностных лиц и экспертов Организации Объединенных Наций во время миссий.

Как отмечается в докладе Генерального секретаря, более пристальное внимание необходимо уделить реинтеграции детей, связанных с вооруженными группами. Устойчивость программ РДР можно укрепить благодаря поддержке национальных инициатив, нацеленных на восстановление после демобилизации, на основе поощрения национальных усилий по реализации подобных программ и привлечения к участию местных общин и организаций гражданского общества, гарантируя при этом предсказуемое, своевременное, адекватное и долгосрочное международное финансирование. Благодаря Парижским обязательствам и принципам укрепляется согласованность наших усилий по предотвращению незаконной вербовки детей и обеспечению их устойчивой реинтеграции в семьи и общины.

Завершая свое выступление, я хотел бы подчеркнуть, что ЕС заявляет о своей решимости и полной готовности продолжать тесное сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций, а также с национальными и региональными организациями, неправительственными организациями и гражданским обществом на благо обеспечения эффективности и действенности наших уси-

лий по облегчению страданий детей в вооруженном конфликте. Однако для удовлетворения потребностей детей в вооруженном конфликте мы не должны ограничиваться лишь привлечением к ответственности лиц, совершающих подобные преступления. Нам необходимо также отвечать на потребности тех, кто пережил подобное насилие.

Поэтому давайте объединим наши усилия и закрепим уже достигнутый прогресс для создания будущего, в котором дети больше не будут становиться жертвами вооруженного конфликта. Мы решительно призываем Совет приступить к обсуждению нового проекта резолюции по детям и вооруженным конфликтам, в котором учитывался бы накопленный опыт и уроки, извлеченные за три года, прошедшие после принятия резолюции 1612 (2005), а также рекомендации Генерального секретаря, которые содержатся в его докладе.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас слово имеет представитель Исландии.

**Г-н Ханнессон** (Исландия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени пяти стран Северной Европы — Дании, Финляндии, Исландии, Норвегии и Швеции.

Мы с удовлетворением отмечаем доклад Генерального секретаря по детям и вооруженным конфликтам (S/2007/757), представленный во исполнение резолюций 1612 (2005), 1379 (2001), 1460 (2003) и 1539 (2004). В мире имеют место широко-масштабные и неприемлемые нарушения в отношении детей. Известны и перечислены те вооруженные силы и вооруженные группы, которые вербуют и используют детей в вооруженных конфликтах. Вместе с тем достигнуты также ощутимые результаты.

Мы полностью поддерживаем содержащиеся в докладе Генерального секретаря рекомендации в отношении прав детей и значения защиты детей в будущих миссиях по поддержанию мира. Пять стран Северной Европы поддерживают рекомендацию Генерального секретаря о необходимости уделяния Советом Безопасности равного внимания всем шести категориям серьезных нарушений, определенных в резолюции 1612 (2005). Тем не менее мы осознаем необходимость расширения деятельности Рабочей группы при уделении должного внимания имеющимся в ее распоряжении ресурсам и возможностям. С учетом этих трудностей предлага-

ется сосредоточить внимание на нарушениях, совершенных в целях нанесения ущерба детям.

В этой связи одна из тревожных глав в докладе Генерального секретаря касается сексуального и гендерного насилия в вооруженных конфликтах. Женщины и девочки являются самой большой и самой уязвимой группой пострадавших. Сексуальное и гендерное насилие не является одним из неизбежных последствий войны; его можно и необходимо предотвратить. В соответствии с рекомендациями доклада Генерального секретаря и Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах мы поддерживаем предложение о включении насилия на гендерной почве в список нарушений, перечисленных в приложениях к докладу Генерального секретаря.

Нечасто проводится успешное судебное преследование лиц, виновных в нарушении прав детей. Мы приветствуем прогресс, достигнутый Международным уголовным судом и Специальным судом по Сьерра-Леоне в предъявлении обвинений лицам, подозреваемым в серьезных нарушениях прав ребенка. Тем не менее необходимы более активные усилия со стороны национальных судов, с тем чтобы положить конец безнаказанности тех, кто совершает преступления против детей. Правительства заинтересованы в том, чтобы тесно сотрудничать с механизмом наблюдения и отчетности Организации Объединенных Наций в деле привлечения к ответственности лиц, совершивших подобные преступления, с тем чтобы добиться примирения, прочного мира и развития.

Пять стран Северной Европы, следуя рекомендации Генерального секретаря, призывают Совет Безопасности передавать Международному уголовному суду для расследования и судебного преследования дела о нарушениях в отношении детей в вооруженных конфликтах в тех случаях, когда правительства стран постоянно не выполняют свои обязанности по осуществлению судебного преследования за такие преступления.

Мы поддерживаем важную рекомендацию Генерального секретаря в отношении заключения государствами-членами имеющего обязательную силу документа, который запрещает использование, разработку, производство, накопление запасов и передачу кассетных боеприпасов, наносящих неприемлемый вред гражданским лицам. Помимо этого, мы

призываем Специального представителя Генерального секретаря продолжать заниматься этим важнейшим вопросом и информировать нас об этом.

Механизм наблюдения и отчетности значительно расширил возможности Совета Безопасности в отношении получения достоверной и своевременной информации. Его коллективный характер, воплощенный в страновых целевых группах, также подчеркивает важность диалога между сторонами в конфликте, международным сообществом и гражданским обществом для обеспечения защиты интересов детей, затрагиваемых вооруженным конфликтом. Для того чтобы укрепить актуальность такого подхода, страны Северной Европы призывают Совет Безопасности продолжать обращаться к сторонам во всех соответствующих ситуациях вооруженного конфликта с призывом представлять конкретные и ограниченные по срокам планы действий с подробным описанием их усилий по прекращению серьезных нарушений против детей. Мы приветствуем принятое на прошлой неделе правительством Колумбии решение об участии в этом механизме.

Кроме этого, Совет Безопасности не должен отказываться от изучения вопроса о принятии эффективных целевых мер в отношении тех, кто совершает серьезные нарушения в отношении детей. Мы призываем Рабочую группу исследовать все разнообразие мер для привлечения постоянных нарушителей к ответственности, если они, например, существенно недовыполняют задачи своих собственных планов действий или предпочитают игнорировать механизм вообще.

Глубокий интерес, проявленный к текущим открытым прениям Совета Безопасности, свидетельствует о широко распространенной вере в резолюцию 1612 (2005) и в механизмы, созданные в ее осуществление. Одним из примеров эффективности резолюции 1612 (2005) стало изъятие сторон конфликта в Кот-д'Ивуаре из контрольного списка Генерального секретаря. Дальнейший прогресс зависит от готовности развивать этот и прочие достигнутые успехи. Страны Северной Европы призывают Совет Безопасности обеспечить уделение детям, подверженным отрицательному воздействию конфликтов, одинаковое внимание независимо от того, включена та или иная конкретная ситуация в его повестку дня или нет.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас слово имеет представитель Японии.

**Г-н Такасу** (Япония) (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы выразить делегации Панамы свою признательность за организацию этих открытых прений по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Я также хотел бы поблагодарить Францию за ее твердое руководство во главе Рабочей группы Совета Безопасности по данному вопросу. Признательность наша адресована также и Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-же Радхике Кумарасвами, Директору-исполнителю ЮНИСЕФ г-же Энн Венеман и г-же Джо Беккер за их соответствующие сообщения, которые обогатили наши прения.

Мы воодушевлены содержащимся в докладе Генерального секретаря (S/2007/757) выводом о том, что в проведении деятельности учрежденного резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности механизма наблюдения и отчетности достигнут заметный прогресс. Важные меры к пресечению безнаказанности за преступления в отношении детей, особенно связанные с мобилизацией и использованием детей войсками или вооруженными группировками, принимают Международный уголовный суд и Специальный суд по Сьерра-Леоне.

И Парижские обязательства, и Парижские принципы — и те, и другие, принятые в феврале 2007 года, — являются двумя историческими документами, поскольку в них подтверждается наше обязательство препятствовать противозаконной вербовке детей и выработать типовые руководящие принципы защиты детей от насильственного включения в вооруженные группировки.

Организованный совместно г-жой Кумарасвами и ЮНИСЕФ стратегический обзор доклада Грасы Машел (A/51/306) по случаю десятой годовщины его публикации предоставил замечательную возможность изучить проблемы, связанные с вопросом о детях и вооруженных конфликтах.

Япония выступает за всестороннее осуществление резолюций Совета Безопасности, касающихся детей и вооруженных конфликтов, особенно резолюции 1612 (2005), равно как и за полное задействование механизма наблюдения и отчетности. Мы рады надлежащему сбору посредством таких меха-

низмов информации о совершаемых в отношении детей преступлениях.

Вносимые Рабочей группой рекомендации в значительной мере способствуют усилиям по исправлению подобных ситуаций. Исключение Кот-д'Ивуара из прилагаемого к докладу перечня ввиду выполнения там четырьмя формированиями ополченцев плана действий по прекращению вербовки и использования детей в качестве солдат стало воодушевляющим достижением.

Определенный прогресс, несомненно, достигнут и в плане защиты детей. Однако общее положение детей, страдающих от негативного воздействия вооруженных конфликтов в мире, остается весьма плачевным. Сегодня 250 000 детей по-прежнему используются в качестве бойцов, продолжают убийства детей и нанесение им увечий, изнасилования и прочие формы сексуальной эксплуатации, а также их похищения. Международному сообществу крайне необходимо и впредь поддерживать механизм наблюдения и отчетности и оказывать поддержку такой деятельности Организации Объединенных Наций, как размещение в других миротворческих операциях и политических миссиях советников по вопросам защиты детей, как это было сделано в Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и в Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне.

Япония считает крайне необходимым, чтобы Совет Безопасности и его Рабочая группа уделяли равное внимание детям в условиях вооруженных конфликтов во всех вызывающих беспокойство ситуациях и придавали равный вес всем шести категориям грубых нарушений в их отношении.

При возникновении того или иного конфликта наиболее уязвимыми являются именно дети. Концепция безопасности человека, сосредоточенная на безопасности и защите каждого отдельного человека, обеспечивает жизненно важную перспективу для защиты и наделения правами и возможностями детей, страдающих от конфликтов. Основанный на такой концепции всесторонний и комплексный подход чрезвычайно актуален для всего процесса защиты оказавшихся в тисках вооруженных конфликтов детей и наделения их правами и возможностями. Он должен начинаться с предотвращения вербовки детей в качестве солдат и распространяться на их де-

мобилизацию, реабилитацию и реинтеграцию в нормальную общественную жизнь.

Япония, являясь одним из инициаторов движения «Друзья безопасности человека» в Нью-Йорке, будет совместно с другими заинтересованными странами стараться привести в действие ориентированный на обеспечение безопасности человека подход на всех направлениях политики и во всех программах системы Организации Объединенных Наций в решении данной проблемы. Обеспечение защиты затронутых вооруженными конфликтами детей и наделения их правами и возможностями является важной задачей и в рамках успешных усилий в деле постконфликтного миростроительства.

Содействие обеспечению безопасности человека за счет достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей развития и посредством укрепления мира станет одной из трех приоритетных тем предстоящей Токийской международной конференции по развитию Африки (ТМКРА IV), которая состоится в мае текущего года в Йокохаме. Поддерживая усилия в области миростроительства, Япония уделяет громадное внимание участию детей-солдат и содействует выполнению программ оказания бывшим детям-солдатам поддержки во многих странах, в том числе в Либерии и в странах района Великих озер, таких как Демократическая Республика Конго, Бурунди, Руанда и Уганда.

В заключение мне хотелось бы еще раз заявить о приверженности Японии делу построения такого мира, в котором детям не будут грозить конфликты. Мы будем и впредь тесно сотрудничать с другими заинтересованными партнерами в укреплении защиты затронутых вооруженными конфликтами детей и в активизации процесса наделения их не только правами и возможностями, но и способностью воплощать, как им положено это делать, свои многочисленные мечты в жизнь.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Мексики.

**Г-н Хеллер** (Мексика) (*говорит по-испански*): Делегация Мексики приветствует созыв этих прений и благодарит Генерального секретаря за его ежегодный доклад по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/2007/757), представленный в январе текущего года его Специальным представителем г-жой Радхикой Кумарасвами и находящийся сегодня на рассмотрении Совета.

В этом всеобъемлющем и подробном докладе всесторонне изложен прогресс, достигнутый в осуществлении резолюций 1612 (2005), 1379 (2001), 1460 (2003) и 1539 (2004) Совета Безопасности. В нем проанализировано то состояние, в котором находится процесс проведения мер по прекращению вербовки и использования детей в вооруженных конфликтах. В нем упоминается прогресс, достигнутый в применении механизма наблюдения и отчетности, и содержится информация о включении в мандаты операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира задач по защите детей.

Наша делегация хотела бы высветить ту решимость, которая была проявлена в том, чтобы добиться представления этого доклада, ставшего результатом активных консультаций и выделяющего гуманитарный аспект этой проблемы, а также сосредоточенного на необходимости обеспечивать широкую и надежную защиту детей, подвергающихся опасности в результате вооруженных конфликтов.

В этом контексте мы одобряем также деятельность Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и выделяем громадное значение того, что Совет Безопасности предоставил этой Группе возможность рекомендовать применение в отношении тех сторон вооруженных конфликтов, которые совершают в отношении детей тяжкие преступления, соответствующих селективных мер.

Этот многоплановый доклад позволяет нам выделить тот факт, что даже несмотря на то, что в некоторых странах отмечается определенный прогресс, из года в год, ввиду изменения характера происходящих повсюду на планете конфликтов и войн, дети страдают от вооруженных конфликтов все больше. За последние два десятилетия в зонах конфликтов погибло более 2 миллионов детей; еще 6 миллионов навсегда остались инвалидами; по меньшей мере в 30 странах в качестве детей-солдат используется в общей сложности более четверти миллиона молодых ребят; а тысячи девочек стали жертвами сексуальной эксплуатации, изнасилований и проституции. В мире нет ни одного региона, который обладал бы иммунитетом к этой тенденции.

В этом контексте Мексика разделяет выраженную в докладе Генерального секретаря обеспокоен-

ность, вызванную такими явлениями, как продолжающаяся вербовка детей в лагерях беженцев и людей, перемещенных внутри собственных стран; половое и мотивируемое гендерными соображениями насилие над детьми; заключение под стражу детей, подозреваемых в связях с вооруженными группировками; увеличение числа систематических и преднамеренных нападений на учащихся, учителей и их школы; и прежняя безнаказанность тех, кто совершает в отношении детей преступления, особенно вербует или использует их в правительственных войсках или в вооруженных группировках.

Наша делегация также согласна с тем, как важно при проведении операций по миростроительству учитывать необходимость защиты детей и их реинтеграции в общество. Успешной и прочной реинтеграции этих детей должны служить долгосрочные программы по реабилитации и развитию в увязке с разоружением и демобилизацией.

Учитывая серьезность ситуации, важно, чтобы Совет Безопасности уделял равное внимание и действовал с одинаковым рвением по отношению ко всем категориям нарушений прав детей в ходе вооруженных конфликтов, — нарушений, которые касаются не только вербовки детей и использования их в качестве солдат, но и убийства детей и причинения им увечий; изнасилований и других серьезных сексуальных преступлений; похищений и нападений на школы и больницы; и отказа детям в доступе к гуманитарной помощи, как это отмечено в стратегическом обзоре за десять лет, прошедших после выхода доклада Грасы Машел.

Необходимо также, чтобы Совет Безопасности вводил эффективные избирательные санкции в отношении постоянных нарушителей, которые в ходе вооруженных конфликтов продолжают систематически совершать серьезные преступления против детей, попирая рекомендации Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и резолюции Совета.

Мы также считаем, что миссии по поддержанию мира и специальные политические миссии играют очень важную роль в этом процессе. Поэтому мы считаем уместным участие в таких миссиях советников по вопросам защиты детей для укрепления функций по наблюдению и для быстрого реагирования на ситуации, затрагивающие детей в ходе вооруженных конфликтов. Наша делегация также

поддерживает выезды Специального представителя на места с целью получения из первых рук сведений об имеющейся там ситуации.

В ходе вооруженных конфликтов дети являются главными жертвами; они являются мишенью этих конфликтов и все больше превращаются в их орудия. Дети, по определению, невинны и особенно уязвимы, и они меньше всего ответственны за конфликты. Тем не менее мы хорошо знаем, что они больше всех страдают от связанных с ними крайностей. Дети — это настоящее и будущее нашего общества. Если мы уничтожаем их, то мы уничтожаем и наши перспективы сосуществования.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Ввиду позднего времени и в связи с тем, что в списке еще остается ряд ораторов, которые не выступили, я предлагаю, с согласия Совета, прервать заседание и возобновить его во второй половине дня.

*Заседание прерывается в 15 ч. 15 м.*